



# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice  
ukazuje się od 1992 roku

**KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE**

NR 4 (111)

MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986

ROK X

KWIECIEŃ 2008

## Informacje spod siatki - Awans Albudu do Finału

W niedzielę, 20 kwietnia 2008r., o godz. 11.30 odbył się decydujący mecz I rundy play off pomiędzy Albudem Zebrzydowice a drużyną Jas-Mos II w drugiej lidze Miejskiej Ligi Siatkówki Amatorów w Jastrzębiu – Zdroju.



- strona 9

Urząd Skarbowy informuje

## Z zeznaniem do Urzędu Gminy ...

Informujemy mieszkańców, że 29 kwietnia br. w godz. 12.00-17.00 pracownicy cieszyńskiego Urzędu Skarbowego będą przyjmować roczne zeznania podatkowe za 2007 rok w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach. Nie będzie natomiast prowadzone inkaso ewentualnych dopłat podatku. Wpłatę trzeba dokonać w banku lub na poczcie na konto: 88101012120027852223000000.

F . H . U . STAŃCZYK

SKŁAD OPAŁU - STR. 2

## Hokejowe zmagania



### 'Mecz charytatywny „Gramy dla dzieci”

Trąbki, chórne śpiewy, doping, wola walki, szczytny cel - to wszystko królowało 13 kwietnia w hali Jastor w Jastrzębiu Zdroju podczas meczu hokeja na lodzie pomiędzy: mającymi częściowo zebrzydowski rodowód „Czarnymi Panterami”, a policjantami z Jastrzębia Zdroju. - szerzej na str. 9



szerzej na stronie 13

## II SPOTKANIE MOTOCYKLISTÓW NA ŚLĄSKU CIESZYŃSKIM MOTOCYKLIŚCI W ZEBRZYDOWICACH

Stowarzyszenie Międzynarodowej Motocyklowej Rajd Katynski rozpoczęło sezon motocyklowy 2008. Złot Gwiazdasty JASNA GÓRA 2008 odbył się w ostatnią niedzielę - 20 kwietnia 2008 r. Wzorem ubiegłego roku Mirosław Wenglorz z Kaczyc zorganizował II Spotkanie Motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim, które odbywało się w dniach 20-23.04.2008 r.

**Sklep Papierniczy**

**Api**

- Srebro
- Dewocjonalia
- Art.Papiernicze
- Zabawki
- Upominki
- Dekoracje Ślubne

Zebrzydowice  
ul.Kochanowskiego 36  
(koło szkoły)  
CENTRUM HANDLOWE  
"Świsłak"

Polecamy:  
- serwetki, świeczki,  
ozdoby na torty,  
balony, zaproszenia,  
podziękowania  
dla rodziców,  
ozdoby na samochód,  
powłoczki na krzesła,  
dekoracje na salę  
i na drzwi wejściowe,  
tacki, celofany,  
wstążki, karniećki  
do kołaczy  
i wiele innych  
artykułów ślubnych.  
tel. 0507 729 396

godziny otwarcia  
pon.-pt. 7.30-17.00  
sob 8.00-13.00

godziny otwarcia  
cały tydzień  
od 9.00 - 18.00

**Salon Fryzjerski  
„COMFORT”**

Pawilon Handlowy GS Zebrzydowice  
tel. 032 4693 322  
tel. kom. 0 507 04 01 20

**Nowe  
propozycje  
uczesania**

**Paznokcie żelowe od 40 zł**

**Godziny otwarcia:  
od pn. - pt. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00**

**F.H.U. STAŃCZYK**  
Zbigniew Stańczyk  
**SKŁAD OPAŁU**



**Zebrzydowice**  
**Kochanowskiego 61**  
**„tartak”**

**tel. 0324693 582**

Skład jest czynny od pon.-pt. 7.00-17.00, w soboty od 7.00-13.00

- Transport materiałów sypkich powyżej 5 t - na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!
- Transport opału powyżej 1 t na terenie Kończyc Małych, Zebrzydowic i Markłowic Górnych - gratis!

**Świadczymy również usługi transportowe dla zleceńodawców indywidualnych**

**Oferujemy węgiel workowany eko-groszek oraz koks workowany (na paletach) z rozładunkiem za pomocą HDS-u! - PRAKTYCZNIE I WYGODNIE!**

**PIASEK SZCZAKOWA**

- DO TYNKU WEWNĘTRZNEGO

**PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA**

- DO TYNKU ZEWNĘTRZNEGO

**PIASEK PŁUKANY BUKÓW**

- DO WYLEWEK

**PIASEK NA PODSYPKĘ**

**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**

**ŻWIR BUKÓW (DO DRENAŻU)**

- GRANULACJA 8-16

**ŻWIR DEKORACYJNY BRĄZOWO-BIAŁY**

- GRANULACJA 8-16

**KAMIEŃ LESZNA**

- TLUCZEŃ - GRANULACJA 31,5 DO 63
- KLINIEC - GRANULACJA 20 DO 31,5
- KLINIEC - GRANULACJA 6 DO 20
- KAMIEŃ CZERWONY - GRANULACJA 8 DO 16

- koks workowany

- groszek - KWK Ziemowit

- eko-groszek - KWK Julian do pieców z podajnikiem

- eko-groszek - KWK Chwałowice do pieców z podajnikiem

- orzech - KWK Szczygłowice

- muł - KWK Rydułtowy

- flot - KWK Marcel

- muł - KWK Borynia

**Firma Żagiel**  
**- opał na raty**

**Upusty dla firm !**

Oferujemy również:  
żelazo, profile, drut do migo-mag



**DANIA W 5 MINUT!**

BAR  
LICENCJONOWANY  
FHU „Stańczyk”  
CZYNNE  
od pn. do sob. 10.00-22.00  
niedziela 12.00-22.00

**Kurczak z różna**  
również na zamówienia telefoniczne  
**032 469-10-39**

**NOWE MENU!!!**

# Nasza historia ...

## SZKOŁA PODSTAWOWA W KACZYCACH

Pierwsza wzmianka o szkole w Kaczychach pochodzi z 1834 roku, mieszkańcy wsi uzyskali wtedy zgodę na utworzenie jednoizbowej szkoły w prywatnym domu „na stawach” pod nr 15 B, w której uczyły się czytania i pisanie dzieci do lat 12. W pozostałej części domu było mieszkanie właściciela i obora dla krów. W 1872 r. mieszkańcy domu opuścili mieszkanie, utworzono drugą salę lekcyjną i niewielkie mieszkanie dla nauczyciela. Równocześnie przystąpiono do budowy nowej szkoły w Kaczychach Górnych (południowej części obecnego budynku zwanego *starą szkołą*). Budowę jednopiętrowej, dwuklasowej szkoły z kancelarią, pokojem na pomoce naukowe, niedużym dwupokojowym mieszkaniem dla kierownika ukończono w r. 1874. Nauka odbywała się w języku polskim i niemieckim i obejmowała dzieci z Kaczych Górnych, Dolnych i Otrębowa (dzisiejszych części Kaczych). 28 stycznia 1886 r. ukonstytuowała się Rada Szkolna Miejskowa w składzie: Paweł Wenglorz z Kaczych Górnych – przewodniczący i równocześnie przełożony gminy, Jan Owczarzy z Kaczych Dolnych – z-ca, ks. Andrzej Kuczera – proboszcz z Pogwizdowa i kierownik szkoły Franciszek Smelik. W tym samym czasie powstała też Rada Szkolna Powiatowa, której przewodniczył c.k. starosta Henryk Kortum.

W 1914 r., kiedy Radzie Szkolnej Miejskowej przewodniczył Franciszek Piegrzym, a kierownikiem był Alojzy Moskwa, dobudowano drugą część szkoły. Po zakończeniu I wojny światowej i ślubowaniu nauczycielstwa Radzie Narodowej 13 listopada 1918 roku, znów w Kaczychach rozgorzała walka w styczniu 1919 r. Podczas napadu legionów czeskich na Polskę szkołę zajęło wojsko czeskie. Spalone zostały katalogi, kroniki, dokumentacja i książki z biblioteki szkoły, zniszczono pomoce naukowe, meble a nawet plot.

Od 10 sierpnia 1920 r. decyzją Komisji Szkolnej Księstwa Cieszyńskiego szkoła w Kaczychach stała się podległą Radzie Szkolnej Powiatowej w Cieszynie. 3 sierpnia 1922 roku kierownikiem szkoły został Alojzy Paździora. W 1928 r. przynano szkole paralelkę drugiej klasy i przeprowadzono remont, w 1933 r. czteroklasową szkołę przeklasyfikowano na pięcioklasową, a w kwietniu 1938 r. szkoła stała się siedmioklasową Publiczną Szkołą Powszechną st. III. Podczas wakacji w r. 1929 i 1936 w szkole organizowane były kolonie letnie dla dzieci z Cieszyna, w roku 1937 na kolonię zorganizowaną przez Zw. Obrony Kresów Zachodnich przyjechały polskie dzieci z Berlina i pow. złotowskiego. W październiku przez tydzień kwaterowało w szkole polskie wojsko zdążające przyłączyć się do Polski.

Od września 1939 r. polską szkołę zamknięto, w maju 1940 r. otwarto w niej niemiecką szkołę, do której dzieci polskie niechętnie chodzili, bo karane były bardzo za polską mowę. Zniszczone zostały wszystkie pomoce uznane za polskie. bibliotekę szkolną i bibliotekę Koła Macierzy Szkolnej spalono. Na początku 1945 roku szkołę zajął niemiecki sztab wojskowy, a podczas działań wojennych w kwietniu została mocno zniszczona.

Od 3 maja 1945 r. kierownik szkoły wraz z mieszkańcami rozpoczęli odbudowę i najpilniejsze remonty

mimo braku funduszy i 5 czerwca rozpoczęła się już nauka, którą zakończono w lipcu. W nowym roku szkolnym 1945/1946 uczyło się 177 uczniów w 7 klasach pod opieką 5 nauczycieli: Alojzego Paździora, Bolesława Gajdzicy, Marii Paździora, Augustyna Danela i wychowawczyni przedszkola Herminy Brzeżek. W następnym roku szkolnym 1946/1947 otwarto również klasę ósmą, aby uczniowie z rocznika 1932 mogli wyrównać zaległości z lat wojny. Od r. 1948/1949 przez pewien czas w szkole w Kaczychach funkcjonowała Wieczorowa Szkoła Przeprosobienia Rolnego. W 1947 r. szkołę zelektryfikowano, w drugiej połowie r. 1950 wyremontowano dach, odnowiono cały budynek szkolny, a w rok później zradiofonizowano szkołę i ogrodzono plotem. W kolejnych latach doprowadzono do szkoły wodę, uruchomiono wodociąg i skanalizowano obiekt. W 1958/1959 w szkole uczyło 7 nauczycieli 273 uczniów. Najliczniejsza była klasa IV- 44 uczniów.

Od czerwca 1963 do września 1964 r. trwała rozbudowa szkoły, dobudowano tzw. *nową szkołę*. W tym czasie nauka odbywała się w lokalach zastępczych. W 1970 czynna była już szkolna stołówka. Od 1966 r. funkcjonowała szkoła ośmioklasowa, a w r. 1975/76 szkoła w Kaczychach włączona została do Zbiorczej Szkoły Gminnej w Zebrzydowicach z/s w Kończykach Małych. W październiku 1979 r. w szkole rozpoczęła działalność filia Zasadniczej Szkoły Górniczej prowadzonej przez Przedsiębiorstwo Robót Górniczych. Filia ta działała przez 2 lata, uczyli się w niej tylko uczniowie klas pierwszych.

Podczas uroczystości jubileuszu 100 lecia szkoły w 1974 r. odsłonięto tablicę pamiątkową ufundowaną przez Komitet Rodzicielski, a 15 grudnia 1979 r. podczas pierwszego Święta Szkoły placówka otrzymała sztandar oraz imię Janka Krasickiego.

Kolejny duży remont przeprowadzono w 1980 r., w siedem lat później aktualny zakład opiekuńczy KWK „Morcinek” wykonał dla szkoły *zieloną salę gimnastyczną*. Po kilku latach funkcjonowania w Kaczychach kopalni węgla pojawiły się niestety szkody górnicze i w r. 1989 trzeba było wykonać kotwienie (ankrowanie) budynku szkoły. W następnych latach przebudowano kotłownię CO, zgazyfikowano ogrzewanie i kuchnię szkolną, przebudowano kominy, wymieniono instalację elektryczną i urządzono pracownię komputerową.

Od roku 1948 do szkoły w Kaczychach przyjeżdżały na kolonie letnie dzieci z Zabrze, Katowic, Krakowa, Piekar Śląskich i Kluczborka.

W r. 1996 Rada Gminy Zebrzydowice podjęła uchwałę o budowie w Kaczychach nowej szkoły, obok dotychczasowej. Budowę zakończono w lutym 2000 roku. Ze względu na reformę oświatową wprowadzającą w 1999 r. gimnazja, postanowiono nowy budynek przeznaczyć na gimnazjum, w starym, połączonym z nowo wybudowanym gmachem, po dokładnym remoncie mieścić się szkoła podstawowa. Szkoła Podstawowa i Gimnazjum tworzą Zespół Szkół w Kaczychach, któremu od 1 września 2004 r. nadano imię „Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego”, a 14 października tego samego roku przyznano sztandar. W szkole urządzono Izbę Regionalną, w której zgromadzono wiele cennych pamiątek z dawnych lat obrazujących historię szkoły i wsi. Nowa biblioteka z czytelniką, piękna stołówka, świetlica szkolna i całe zaplecze sportowe od początku służyło uczniom szko-

ły podstawowej i gimnazjum. Wiosną 2006 roku rozpoczęto budowę nowoczesnej hali sportowej przy Zespole Szkół, oddano ją do użytku już 2 marca 2007 r.

W ciągu 51 lat po zakończeniu II wojny światowej szkołą podstawową w Kaczychach kierowali kolejno: Alojzy Paździora – do 1951, Bolesław Gajdzica 1951 – 1973, Andrzej Czakon 1973 – 1988, Małgorzata Czakon 1988 – 1994, Stanisław Donocik 1994 – II 2004, Wanda Spandiel II 2004 – VIII 2004, Janusz Sikora od 2004 r. Najdłużej w tej szkole pracowali: Bolesław Gajdzica 39 lat ( w tym 11 lat przed II wojną); 30 lat – Helena Matloch, Małgorzata Hojka; powyżej 25 lat – Helena Cholewa, Józefa Gajdzica, Helena Tomasz, Małgorzata Hojka, powyżej 20 lat – Józef Sikora,

Organizacja szkoły po roku 1945 była następująca:

rok szkolny	liczba uczniów	liczba oddziałów	liczba klas	liczba nauczycieli
1945/1946	177	7	7	5
1964/1965	307		7	11
1981/1982	271	12	8	15
1998/1999	409	16	8	25
2005/2006	266	13	6	36 nauczycieli Zespołu Szkół łącznie z gimnazjum

W roku szkolnym 2005/2006 pracowało w Zespole Szkół w Kaczychach:

nauczycieli dyplomowanych: 11, co stanowi 30,6 %,  
nauczycieli mianowanych: 16, co stanowi 44,4 %,  
nauczycieli kontraktowych: 8, co stanowi 22,2 %,  
stażystów: 1, co stanowi 2,8 %.

W szkole w Kaczychach od pierwszych lat powojennych tworzyły się organizacje dziecięce i koła. Drużynę harcerską i gromadę zuchów utworzono już w r. 1946/1947, koło PCK w 1947 r., SKO w 1948 r., powstało Koło Odbudowy Warszawy, działało Koło Macierzy Szkolnej, w 1951 Koło Ligi Przyjaciół Żołnierza, Szkolne Koło Sportowe, później Towarzystwo Przyjaźni Polsko Radzieckiej. Od r. 1955 czynny był sklepik szkolny, pracowała Spółdzielnia Uczniowska „Pszczółka”, której opiekunem przez długie lata była Małgorzata Hojka. W 1959 Bolesław Gajdzica założył harcerską młodzieżową drużynę strażacką. Powstało koło filatelistyczne, kółko szachowe, w późniejszych latach kółko j. angielskiego, matematyczne i kilka innych. W 1971 Bolesław Gajdzica utworzył Izbę Pamięci, w której gromadzono materiały dotyczące historii szkoły i wsi. W latach późniejszych Izbę przeniesiono do wybudowanego w pobliżu szkoły Domu Ludowego, a obecnie izba znalazła swoje miejsce w remizie OSP.

W szkole bardzo uroczystości obchodzono wszelkie rocznice i święta państwowe. Po zakończeniu wojny świętowano rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja, Święto Niepodległości 11 listopada, Boże Narodzenie. W latach następnych, podobnie jak w wielu innych szkołach, zastąpiły je akademie i apele poświęcone rocznicom urodzin Józefa Stalina, Włodzimierza Lenina czy Bolesława Bieruta oraz rocznice Wielkiej Rewolucji Październikowej. Święta Bożego Narodzenia zastąpiła Choinka Noworoczna, a zamiast obchodów 3 Maja odbywały się capstrzyki 30 kwietnia i uroczyste pochody pierwszomajowe.

Halena Bartoszek, c.dn.



# Teraz obniżka cen

## nawet o 10%\*

\*W związku z ciągłym spadkiem kursu euro i dzięki specjalnym bonifikatom na wyposażenie modeli Premium mamy możliwość obniżenia dla Państwa cen wybranych modeli z rocznika 2008! Zapraszamy do sprawdzenia nowych cen w salonach Toyoty.

Toyota Bank [www.toyotabank.pl](http://www.toyotabank.pl)  
Toyota Leasing [www.toyotaleasing.pl](http://www.toyotaleasing.pl)



AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA **TOYOTA KONSEK**

**44-203 RYBNIK, ul. Prosta 100**

**tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66**

**[www.toyota.rybnik.pl](http://www.toyota.rybnik.pl)**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T (4 M WYSOKOŚCI),**

**POJAZDÓW ZASILANYCH GAZEM ORAZ MOTOCYKLI**

**TOYOTA KONSEK - RYBNIK, ul. Prosta 100, tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66**



**KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - P.P.H.U. „KONSEK” SP. J.  
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC**

**Żory**, ul. Moniuszki 5 tel. 032 4342164

**Wodzisław Śląski**, ul. Targowa 12A tel. 032 4552859

**Racibórz**, ul. Browarna 16 tel. 032 4152248

**Jastrzębie Zdrój**, ul. Arki Bożka 24E tel. 032 4737543

**Rybnik**, Plac Wolności 15 tel. 032 4224992



## 100 LAT „ANI Z ZIELONEGO WZGÓRZA”

Z okazji setnej rocznicy powstania powieści „ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA” zapraszamy do udziału w konkursach:

- I. Dla dzieci do lat 10 – konkurs plastyczny : projekt okładki książki o przygodach Ani z Zielonego Wzgórza.
  - II. Dla uczniów od 11- 13 lat konkurs dot. znajomości treści lektury. Oto pytania:
1. Kto jest autorem powieści pt. „Ania z Zielonego Wzgórza”?
  2. Wymień co najmniej dwa tytuły książek, w których główna bohaterką jest Ania Shirley.
  3. Jak nazywała się przyjaciółka Ani?
  4. Jak nazywała się filmowa odtwórczyni postaci Ani z Zielonego Wzgórza?
  5. Na jaki kolor Ania zafarbowała swoje włosy?
  6. Gdzie leży Avonlea?
  7. Komu Ania uratowała życie?
  8. Jakiego przedmiotu szkolnego nie lubiła Ania?
  9. Kto podarował Ani sukienkę z bufiastymi rękawami?
  10. Co Ania dodała do ciasta zamiast wanilii?

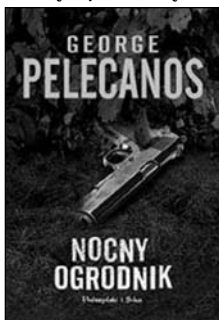
Na prace plastyczne oraz odpowiedzi na pytania czekamy w GBP Zebrzydowice (tel.: 0324692020), Filii Kończycze Małe (tel. 0324693040 oraz Filii Kaczyce (tel. 0324694191) do 31.05. 2008 roku.

**ZAPRASZAMY !**

### Nowości w GBP Zebrzydowice:



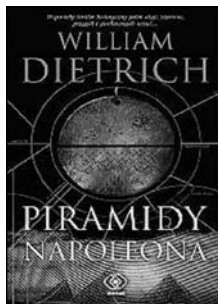
Rok 1915, Simla, Indie. W życie pięknej Elizabeth Ravenhart, która mając zaledwie osiemnaście lat poślubiła żądnego przygód lekkoducha Jacka, wdziera się tragedia. Owdowiała Bess pozostaje bez środków do życia. Decyduje się wrócić do Anglii, pozostawiając swego syna, małego Frazera, pod opieką babki. Zgodnie z umową, Cora ma za jakiś czas wysłać do niej chłopca. Babka nie zamierza jednak dotrzymać słowa... Życie Bess zmieni się znów dwadzieścia lat później, gdy dorosły już syn zapuka do drzwi jej domu w Edynburgu, aby odzyskać rodzinę i upomnieć się o rodzinne gniazdo.



Nocnym Ogrodnikiem, nigdy nie schwytano. Od tego czasu wiele się zmieniło: Holiday odszedł z policji w niesta-

wie, Cook przeszedł na emeryturę; tylko Ramone pracuje wciąż w wydziale zabójstw. Jego syn Diego był kolegą ostatniej ofiary, Asy. Śmierć chłopaka zmusza trzech mężczyzn do połączenia wysiłków w celu rozwiązania zagadki prześladowającej ich od lat. Czy Nocny Ogrodnik znów wyruszył na łowy?

### Nowości w Filii Kaczyce:

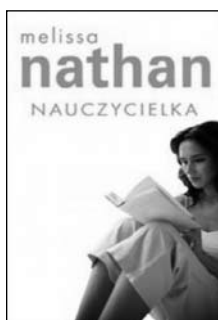


- wypełniona mrozącymi krew w żyłach przygodami podróż z salonów zrewolucjonizowanego Paryża przez Morze Śródziemne na zdradzieckie piaski Egiptu - przykuwa uwagę czytelnika od pierwszych stron. Sugestywne opisy bitew, skąpo odziane branki, szyfry i zagadki, tajemnice faraonów, zuchwałe wyczyny bohaterów, nieposkromiona odwaga i brawurowe ucieczki - wszystko razem nawiązuje do najlepszych wzorów gatunku.



Fabulę książki stanowią osobiste wspomnienia autorki jako naocznego świadka i dawnej ofiary krwawej masakry ludności plemienia Tutsi przez członków plemienia Hutu w 1994r. Wówczas to w trwającej trzy miesiące międzyplemiennej rzezi zginęło 800 tys. - 1 mln członków plemienia Tutsi, w większości w okrutny sposób zabitych maczetami. Ona sama uniknęła śmierci, chroniąc się u znajomego pastora z plemienia Hutu, który ukrył ją wraz z sześcioma kobietami w malutkiej łazieneczce. Przez trzy miesiące drzwi do łazienki były przesłonięte meblem. Raz na dobę, w godzinach nocnych, pastor otwierał drzwi do łazienki, aby dostarczyć im pożywienie. W tym samym czasie należący do plemienia Hutu oprawcy, przy pomocy maczet wymordowali rodzinę autorki: jej rodziców, brata i siostrę.

### Nowości w Filii Kończycze Małe:



Vicky Hobbs jest nauczycielką, która z radością i zapałem chodzi do pracy w miejscowej szkole podstawowej, uwielbianą przez swoich uczniów, zwłaszcza dziesięcioletniego Oscara Samuela, który nie ma komu okazać swego przywiązania.

Wiecznie nieobecny samotny ojciec, Mark, to bezduszny pracocholik, który prezentami próbuje kupić przychylność syna. Ale czy dorosła kobieta może zadowolić się uczuciem dziesięcioletka? Nie bardzo. Vicky ma słabość do swojego eks-narzeczonego, Roba, który chce ją odzyskać. Mark uważa Vicky za wścibską babę, która niepotrzebnie wtrąca się w jego życie. Kiedy oboje staną naprzeciw siebie, odkryją, że pierwsze wrażenia mogą być bardzo mylne...



Joachim, trzydziestoletni ekonomista, po nieudanym małżeństwie postanawia całkowicie poświęcić się karierze zawodowej. Jednak przypadek czy też przeznaczenie inaczej kieruje jego życiem: pewnego wrześniowego dnia spotka 75-letnią Madame Józefinę, byłą śpiewaczkę operową. Między młodym człowiekiem a ekscentryczną staruszką, obdarzoną niebagatelnym temperamentem i niezwykłą fantazją, zawiązuje się przyjaźń. Tylko czy Joachim zna całą prawdę o artystce i jej równie tajemniczej służącej, Frydrie Birnbaum? Kafkowskie odniesienia są w tym opowiadaniu niezwykle intrygujące... Pierwsza powieść niemieckiego klasyka, z jasnym morałem i ...z zagadką trudną do rozwiązania. Elegancka prostota stylu, zwięzłość, przenikliwość i erudycja.

### Kapłańskie jubileusze

**W kwietniu jubileusz 70-tych urodzin obchodził ks. kanonik Kazimierz Osiński - proboszcz w Kończycach Małych.**

**Miesiąc ten był również czasem jubileuszów 25-lecia kapłaństwa pochodzącego z Zebrzydowic ks. Wiesława Kondziółki proboszcza w Brennej-Leśnicy oraz będącego swego czasu wikarym w Zebrzydowicach ks. Jana Palki - obecnie proboszcza w Bąkowie. Wszystkim jubilatom życzymy wielu lat w zdrowiu i obfitości łask Bożych. Niech Matka Boska otacza Księżę Jubilatów swoją opieką i dodaje sił w służbie Bogu i Ludziom.**

Szczęść Boże!

Redakcja

### Przystań - kawiarenka parafialna

Od niedawna przy parafii w Zebrzydowicach, w budynku dawnych salek katechetycznych, działa prowadzona przez młodzież kawiarenka. Można ją odwiedzić po mszach św. *Wszystkich serdecznie zapraszamy!*

**POBÓR 2008 - Podczas trwania ostatniego poboru dwóch poborowych (najprawdopodobniej z naszej gminy) pozostawiło w Starostwie Powiatowym (komisja lekarska) kurtki. Są one do odbioru w Starostwie Powiatowym - biuro 224.**



**Wiadomości z nad Piotrówką  
zlecenia reklamowe  
bpg@zebrzydowice.pl  
0501 275 589**

# USŁUGI GEODEZYJNE

**P UM GEOPLAN CIESZYN**

**Stanisław Milerski**

**GEODETA UPRAWNIONY**

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 033 851 04 03, 0502 699 606

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**



## **USŁUGI GEODEZYJNE**

**Geo-Pel II - Erhard Pelucha**

43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9

tel. 33 852 29 07, 667 700 832

*Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00*

**Biuro Przyjęć**

**Urząd Gminy Zebrzydowice**

**I piętro - Sala Sesyjna**

**wtorek**

**od 9.00-13.00**

**Poleca usługi w zakresie**

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



# POGOTOWIE KREDYTOWE

**OFERTA 20 BANKÓW W JEDNYM MIEJSCU**

- Gotówkowe
- Konsolidacyjne
- Kredyty samochodowe bez opłat wstępnych na uproszczonych warunkach
- Pożyczki i kredyty hipoteczne - także bez udokumentowania dochodu
- Chwilówki bez zaświadczeń o zarobkach - także duża oferta kredytów bez biku
- Dla osób prowadzących działalność gospodarczą - także na uproszczonych warunkach
- Bez zgody współmałżonka i poręczycieli wysokie kwoty kredytu
- KREDYTY GOTÓWKOWE RÓWNIEŻ DLA OSÓB PRACUJĄCYCH ZA GRANICĄ!**

**UZNAJEMY RENTY SOCJALNE**

**BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH**

- również dla osób z obciążeniem komorniczym

**Dochody klienta:**

**Emeryci oraz renciści z dochodem od 370 zł (netto)**

**Osoby pracujące z dochodem od 380 zł**

**Dojazd do klienta**

**Biura:**

- JASTRZĘBIE ZDRÓJ Aleja Piłsudskiego podziemia koło kina CENTRUM - 032 4710503
- STRUMIEŃ ul. Londzina 9 - 033 857 11 85
- CIESZYN, ul. Zamkowa 12 - 033 858 00 42
- PAWŁOWICE ul. Świerczewskiego 4 (biuro Fines) 032 472 46 15

**Czynne codziennie od 10.00-18.00, kom. 512 117 032, 510 238 917**



## ŚWIATOWY DZIEŃ ZDROWIA 2008

### **Chrońmy zdrowie przed wpływem zmian klimatycznych**

Zmęczeni po całym dniu pracy wychodzimy na ulicę. Przechodząc przez park bierzemy głęboki oddech: wdech, wydech - to pomaga się odprężyć, wyciszyć, zrelaksować. Ale, uwaga, badania naukowe dowodzą, że oddychanie powietrzem może być przyczyną wielu groźnych chorób. Wszystko przez zanieczyszczenia. Niewidzialne gołym okiem, są niezwykle niebezpieczne dla naszego zdrowia.

Pył zawieszony jest mieszaniną bardzo drobnych cząstek stałych i ciekłych. Znajdują się w nim przede wszystkim tlenki siarki, tlenki azotu i amoniak. Pył zawieszony może także zawierać substancje toksyczne takie jak metale ciężkie i wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne, m.in. benzopiren.

Budowa gardła i nosa człowieka pozwala na zatrzymywanie większych cząstek pyłu. Mniejsze przedostają się niestety do płuc i oskrzeli mogą wywoływać choroby.

Pył drobny powstaje m. in. w procesach energetycznego spalania, spalania paliw w silnikach samochodowych, w wyniku pożarów lasów oraz w niektórych procesach przemysłowych, ale jego głównym źródłem jest spalanie paliw zaspokajających ciepłe i energetyczne potrzeby ludności.

Niektóre ze skutków zmian klimatycznych stają się w coraz większym stopniu widoczne, a o średnia temperatura powierzchni ziemi podniosła się o blisko 1°C w ciągu ostatnich stu lat.

W dłuższej perspektywie czasowej, skutki zdrowotne i społeczno-gospodarcze zmian klimatycznych, wraz z migracją i ewakuacjami ludności, stanowić będą szczególnie obciążenie dla przyszłych pokoleń.

Efekt cieplarniany sprawia, iż topnieją arktyczne lodowce a żywnym dotychczas terenom zagraża przemiana w pustynię. Katastrofalne powodzie i huragany pustoszą zaludnione obszary odbierając życie i mienie. Naukowcy są coraz bardziej zgodni, że za ocieplenie odpowiada człowiek. Jednym z głównych źródeł dwutlenku węgla blokującego ucieczkę ciepła z atmosfery są spaliny samochodowe. Zimą jest cieplej niż dawniej, wichury zdarzają się częściej, nigdy nie było tyle powodzi - to fakty czy mity? Odkąd w 1976 roku rozpoczęto regularne badania, odnotowuje się co dekadę wzrost średniej temperatury na świecie o 0,18°C.

### **I TY MOŻESZ SIĘ DO TEGO PRZYSZYĆ!!!**

Pamiętajmy o segregacji odpadów - starajmy się ich wytwarzać ich mniej. Plastikowa torebka jednorazowego użycia, którą dostajemy w supermarkecie, nie jest niezbędna (na stronie 15 terminy zbiórki „workowej”).

Wyłączajmy światło - nie tylko w łazience i w piwnicy. Jesteśmy przecież otoczeni różnokolorowymi diodami komputera, telewizora, radia włączonymi bez przerwy. Prawie 45% energii, którą zużywają te aparaty, pobierane jest w czasie, gdy ich nie używamy, bo pozostają one w stanie „czuwania”.

Ładowarki do telefonów komórkowych umieszczone na stałe w gniazdkach elektrycznych pochłaniają 95% przepływającej przez nie energii, gdy niczego nie ładują.

Nasze mieszkania są często przegrzane - a wystarczy obniżyć temperaturę o 1°C, żeby zaoszczędzić nawet 7% energii grzewczej.

## NIERUCHOMOŚCI DO WYDZIERŻAWIENIA

Wójt Gminy Zebrzydowice podaje do publicznej wiadomości, że Zarządzeniem Nr 0151-V/17/36/08 z dnia 9 kwietnia 2008 r., ogłoszony został wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Zebrzydowice przeznaczonych do wydzierżawienia.

Wykaz obejmuje:

1. Nieruchomość położoną w Kończycach Małych, przy ulicy Jasnej, w obrębie Kończyce Małe, oznaczoną geodezyjnie jako działka o numerze ewidencyjnym: 1439/80, cz. dz. 1439/81 o łącznej powierzchni 50 m<sup>2</sup>, opisaną w KW Nr 17.440 i 70.002 Sądu Rejonowego w Cieszyźnie.

2. Nieruchomość położoną w Kończycach Małych, przy ulicy Ks. Marekwicy, w obrębie Kończyce Małe, oznaczoną geodezyjnie jako działka o numerze ewidencyjnym: cz. dz. nr 1/10dz o łącznej powierzchni 2074 m<sup>2</sup>, opisaną w KW Nr 17.003 Sądu Rejonowego w Cieszyźnie.

3. Nieruchomość położoną w Kończycach Małych, przy ulicy Staropolskiej, w obrębie Kończyce Małe, oznaczoną geodezyjnie jako działka o numerze ewidencyjnym: 1742 o łącznej powierzchni 2525 m<sup>2</sup>, opisaną w KW Nr 17.440 Sądu Rejonowego w Cieszyźnie.

4. Nieruchomość położoną w Zebrzydowicach, przy ulicy Akacji, w obrębie Zebrzydowice Dolne, oznaczoną geodezyjnie jako działka o numerze ewidencyjnym: cz. dz. nr 503/2 o łącznej powierzchni 1000 m<sup>2</sup>, opisaną w KW Nr 14.122 Sądu Rejonowego w Cieszyźnie.

Wykaz został wywieszony na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 6.

## Dzień otwarty w przedszkolu !!!!

Dyrektor Gminnego Przedszkola Publicznego w Zebrzydowicach, ul. Makowa 1 informuje, że w dniu 05 czerwca 2008 r. zorganizowany będzie w przedszkolu „ Dzień Otwarty”. Zapraszamy wszystkie dzieci z rodzicami, rozpoczęcie odbędzie się o godz. 9.30. Prosimy zabrać dla dzieci obuwie zmienne.

## 23 maja - urząd gminy nieczynny

Upamiętniamy informuje, iż zgodnie z art. 130 § 2 Kodeksu Pracy („każde święto występujące w okresie rozliczeniowym i przypadające w innym dniu niż niedziela obniża wymiar czasu pracy o 8 godzin”) oraz Zarządzeniem nr 0152-7/08 Wójta Gminy Zebrzydowice z dnia 10.04.2008 r. dzień 23 maja 2008 r. jest dniem wolnym od pracy (za 3 Maja). W związku z powyższym w dniu 23 maja 2008 r. (piątek po Bożym Ciele) Urząd Gminy Zebrzydowice będzie nieczynny.

Wójt Gminy Zebrzydowice, mgr Andrzej Kondziołka

## Ubezpieczenia - JALUM inż. Janusz Mokry

Oferujemy ubezpieczenia: domów, firm, rolnie, komunikacyjne, OC przewoźnika, na życie.

### Prawdopodobnie najtańsze OC na rynku

Pojemność silnika cm <sup>3</sup>	60% zniżek* ceny od	bez zniżek* ceny od
do 950	134 zł	336 zł
951-1250	200 zł	381 zł
1251-1600	245 zł	505 zł
1601-1800	290 zł	644 zł
1801-2200	355 zł	758 zł
pow. 2200	392 zł	980 zł

**Samochody ciężarowe o ład. pow. 2 ton od 539 zł\* OC, AC, NNW od 3,8%\***

wartości samochodu, \* w zależności od wieku właściciela, marki i wieku samochodu, miejsca zamieszkania. Stan na 15.01.2007 r.

Oferujemy również bardzo korzystne stawki dla właścicieli pojazdów w wieku do 25 lat.

**Z nami masz wybór - kom. 502 092 691**

Cieszyn, ul. Hajduka 17033/858 21 71; Zebrzydowice, Ks. Janusza 6 032/469 34 87  
Pawłowice, Górnica (obok TESCO) 032/472 86 10



**ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY**

**LESZEK KOWALSKI**

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a

tel./fax 032 4693 906, 0502 670 542

### wykonuje usługi w zakresie:

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych, odgromowych oraz systemów alarmowych
- pomiary elektryczne, pomiary natężenia oświetlenia
- roboty wysokościowe podnośnikami (zwykła samochodowa)
- próby szczelności instalacji i urządzeń gazowych
- **WYKONYWANIE PRZEWIERTÓW POD DROGAMI**

Tylko

# 19

zł\*

miesięcznie

\* Według stanu na dzień 31.03.2008 r., najniższe rzeczywiste oprocentowanie 26,27% przy założeniu wysokości pożyczki 100 zł, na okres 12 miesięcy, dla klienta posiadającego PKO w PKO Banku Polskim lub w Inwestycje, umiarkowanie przeliczone, przy oprocentowaniu

**AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH**  
 Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza (obok Kościoła)  
 pon.-pt. 8.30-16.30, sobota 8.00-12.00  
 tel. 032 4693 188

## MAX POŻYCZKA

mini rata

**Mamy proste zasady**

- pożyczka aż do 20.000 zł
- bez zabezpieczeń
- bez zaświadczeń
- do 10.000 zł bez zgody współmałżonka

Kwota kredytu	96 miesięcy	36 miesięcy	24 miesiące	12 miesięcy
2 000 zł	37 zł	70 zł	98 zł	180 zł
3 000 zł	55 zł	105 zł	147 zł	270 zł
5 000 zł	91 zł	174 zł	244 zł	452 zł
10 000 zł	182 zł	350 zł	488 zł	905 zł
20 000 zł	365 zł	698 zł	974 zł	1810 zł

**PKO BANK POLSKI**  
Blisko Ciebie

**Szczegółowa informacja  
kredytowa w agencji PKO**

## USŁUGI KSERO

P.P.U.H.

# ARKOM

Spółka z o.o.

43-410 Zebrzydowice  
 ul. Jagiellońska 25a  
 Kończyce Małe  
 tel. (032) 469 20 29  
 fax. (032) 469 20 31

### Ogrodzenia:

- Kute
- Ceramiczne (klinkier i inne)
- Okładzina z kamienia oraz betonu
- Systemy ogrodzeń siatkowych

- Betonowe
- Metalowe
- Drewniane
- Wiele innych

Bramy

Automatykę do bram

**Ponadto oferujemy:**  
 Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet  
 Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy  
 poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00  
 sobota 8.00-13.00  
 Zapewniamy fachowe doradztwo  
 transport i wykonanie

SPÓŁKA z o.o.

## PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax 032 47 30 420  
 0604 114 364 (po godz. 15.00)

*Zapraszamy do sklepu w pawilonie GS w Zebrzydowicach  
 Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, 032 46 92 382  
**POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**  
 KOSMETYKI, CHEMIA, ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA*

*Ponadto zapraszamy do serwisu ogumienia  
 Żory, ul. Fabryczna 1, tel. 032 4352 760*

## ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH

**WESELA, KOMUNIE, URODZINY**

**Orzesze - Woszczyce, ul. Piastowska 29**  
**604 114 364, 608 896 459 e-mail: ekop@data.pl**



**Ale się działo ... !**

## Mecz charytatywny „Gramy dla dzieci”



Trąbki, chórne śpiewy, doping, woła walki, szczytny cel - to wszystko królowało 13 kwietnia w hali Jastor w Jastrzębiu Zdroju. Połączyła nas wszystkich wspólna zabawa oraz doping tej samej drużyny. Oczywiście cała liczna grupa z Zebrzydowic kibicowała „Czarnym Panterom” w których gra m.in. ksiądz Wikary Mateusz ale także chłopaki z

Zebrzydowic, Cieszyńska, Pogwizdowa i Jastrzębia. Od pierwszych sekund meczu widać było niesamowitą wolę walki obu zespołów. Mecz niezbyt pozytywnie rozpoczął się dla Panter, które w dosyć szybkim czasie straciły dwie bramki. Jednak kolejny, kontaktowy gol, obudził naszych zawodników, którym szybko udało się zremisować a nawet przegonić przeciwnika. W przerwie meczu, oglądaliśmy mini mecz najmłodszych adeptów hokeja na lodzie. Niejeden z kibiców patrzył z podziwem na „kilkulatów”, którzy jak się wydawało, z łyżwami na nogach się urodzili. Krótko mówiąc rośnie nam przyszła kadra.

W drugiej przerwie podziwialiśmy pokaz jazdy figurowej na lodzie (program krótki) Magdy Kuczek z kl. III z Oświęcimia. Bukiet kwiatów oraz medal za występ wręczył młodzieńkiej łyżwiarce ks. Mateusz.

Ostatnia tercja, to dramatyczna walka o wynik, niestety nie udało się. Policjanci okazali się tym razem lepsi o jedną bramkę i mecz zakończył się wynikiem 7:8.

W imieniu organizatora, oraz swoim, dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do urzeczywistnienia imprezy. Składamy podziękowania Telewizji Kanon, portalom internetowym m.in. [www.ox.pl](http://www.ox.pl), [www.zebrzydowice.net](http://www.zebrzydowice.net), [www.jasnet.pl](http://www.jasnet.pl), zawodnikom obu drużyn oraz przede wszystkim wam - wspaniałej publiczności! Mam nadzieję, że spotkamy się jeszcze nie raz! W trakcie trwania imprezy przeprowadzona została zbiórka pieniędzy. Fundusze (1678,41 zł!!!) zebrane podczas kwesty przeznaczone zostaną na rzecz wyjazdu wakacyjnego dla najmłodszych.

Fotorelacja z imprezy na [www.zebrzydowice.net](http://www.zebrzydowice.net)  
Przemysław Lose



## Informacje spod siatki - Awans Albudu do Finału



**W niedzielę, 20 kwietnia 2008r., o godz. 11.30 odbył się decydujący mecz I rundy play off pomiędzy Albudem Zebrzydowice a drużyną Jas-Mos II w drugiej lidze Miejskiej Ligi Siatkówki Amatorów w Jastrzębiu - Zdroju. W rywalizacji toczony do 2 zwycięstw był remis 1:1 i o awansie do**

wielkiego finału zadecydował trzeci mecz. Historia pojedynków między tymi zespołami wskazywała, że mecz ten będzie bardzo zacięty, można było nawet niemal w ciemno zakładać, iż o wygranej zadecyduje tie - break. Ostatecznie po długim i zaciętym meczu nasza drużyna pokonała Jas-Mos 3:2, dzięki czemu wystąpi teraz w finale II Ligi MLSA.

Albud Zebrzydowice - Jas-Mos II 3:2 (25:16, 25:22, 17:25, 15:25; 15:6)

Albud wystąpił w składzie: G. Kukuczka (kpt.), R. Kukuczka, D. Gawęł, K. Kania, T. Gorol, S. Gabzdyl oraz rezerwowi M. Gorol i M. Janik.

Wyniki I rundy play off:

06.04.2008r.: Albud - Jas-Mos 2:2

(25:22, 21:25, 18:25, 25:22, 17:15)

13.04.2008r.: Jas-Mos - Albud 3:2

(18:25, 25:20, 25:19, 20:25, 15:13)

20.04.2008r.: Albud - Jas-Mos 3:2

(25:16, 25:22, 17:25, 15:25; 15:6)

W drugiej parze Grupa FHC Katowice pokonała Filip Team 2:0 i to właśnie z drużyną z Katowic zmierzą się zawodnicy Albudu w finale, który toczony będzie również do dwóch zwycięstw. Co ciekawe, w rundzie zasadniczej nasza drużyna wygrała oba pojedynki z Grupą FHC (w pierwszym meczu było 3:1, natomiast w drugim 3:2). Tak więc życzymy Albudowi kolejnych wygranych i tym samym zwycięstwa w tegorocznym sezonie, co byłoby ukoronowaniem bardzo dobrej postawy w II lidze MLSA!!!

napisał: Marcin Janik, fot. Przemysław Lose

• PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA

• Nowo otwierający się lokal - Pizzeria - w Domu Handlowo - Usługowym „Świstak” w Zebrzydowicach poszukuje do pracy osoby na stanowisko: - barmanka, - kelnerka, - kucharz. Gwarantujemy atrakcyjne warunki pracy! Telefon 601-562-555

W&R AUTO SERWIS  
Inż. Ryszard Gabzdyl

**MECHANIKA POJAZDOWA  
NAPRAWY BLACHARSKIE  
Konserwacje samochodów**

KOŃCZYCE MAŁE ul. FOLWARCZNA 9

Tel. dom (0-32) 4693035

Tel. Kom 0 601347674

**Bezpłatna wymiana oleju !!!  
MIDLAND, LIQUI MOLY**

# XV Jubileuszowy Przegląd Zespołów Folklorystycznych Złoty Kłos 2008

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza wszystkich miłośników folkloru i nie tylko do Amfiteatru w Zebrzydowicach. W dniach 1.05-4.05 2008 odbędzie się XV Jubileuszowy Przegląd Zespołów Folklorystycznych Złoty Kłos. W tym roku nasz Międzynarodowy konkurs obchodzi swoje piętnastolecie. Zapraszamy państwa serdecznie do udziału w tym szczególnym wydarzeniu.



Cele przeglądu to m.in. prezentacja, ochrona i dokumentacja tradycji ludowego śpiewu, muzyki i tańca z uwzględnieniem autentycznego repertuaru i sposobów wykonania. Istotne też jest zachowanie lokalnej gwary, tradycyjnego ubioru, składu kapeli oraz stylu własnego regionu. Pielęgnowanie lokalnych tradycji / wsi – osiedla – miasteczka – gminy / przekazywanie jej wzorów dzieciom i młodzieży, zapoznanie się z wartościami folkloru z różnych regionów Polski w tym Śląska Górnego i Cieszyńskiego, Zagłębia Dąbrowskiego i Ziemi Częstochowskiej oraz Republiki Czech i Słowacji.

Wszystkie informacje nt tegorocznej imprezy znajdą państwo na stronie [http://www.gok.zebrzydowice.pl/zloty\\_2008](http://www.gok.zebrzydowice.pl/zloty_2008)

Patronat honorowy nad Przeglądem objął **Marszałek Województwa Śląskiego Pan Bogusław Śmigielski**

Źródło: GOK Zebrzydowice

## GOK - ZAPRASZA NA MAJÓWKĘ !!! 15 Jubileuszowy Przegląd Zespołów Reionalnych „ZŁOTY KŁOS”

Euro Folklor

Patronat honorowy objął Marszałek Województwa Śląskiego  
Pan Bogusław Śmigielski

01 do 04 maja 2008 roku

Amfiteatr - Zamek w Zebrzydowicach

[www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl) e-mail: [gok@gok.zebrzydowice.pl](mailto:gok@gok.zebrzydowice.pl)

### PROGRAM NA DZIEŃ

01.05.2008 r. Uroczyste otwarcie godz. 10.00

#### Przesłuchania konkursowe

1. 10.20	Kapela „Nadolzianie”	GOK Zebrzydowice Świetlica Kaczyce	K
2. 10.30	Zespół Regionalny „Podlesianki”	MDK Południe Katowice	Ś
3. 10.40	Zespół „Małolaty”	WDK Gorzyce	Ś
4. 10.50	Zespół „Gorzyczanki”	WDK Gorzyce	Ś
5. 11.00	Zespół „Nadolzianie”	GOK Zebrzydowice Świetlica Kaczyce	Ś
6. 11.10	Zespół Regionalny „Senior”	MDK Skoczów	Ś
7. 11.20	Zespół Śpiewaczy „Górzanie”	GOK Miedźna	Ś
8. 11.30	Zespół „Druga Młodość”	MOK Jastrzębie Zdrój	Ś
9. 11.40	Dzieci Zespół Regionalny „Pawłowice”	GOK i SP nr 1 Pawłowice	0
10. 12.00	Solistka Grażyna Nabagło	GOK Pawłowice	Ś
11. 12.05	Zespół „Harmonia”	GOK Pawłowice	Ś

12. 12.10	Zespół Śpiewaczy Gminy Konopiska	GZOKSTiP Konopiska	Ś
13. 12.20	Solista Instrumentalista Jerzy Kielan	GOK Mykanów	Ś i K
14. 12.30	Kapela Rybnianie	GOK Mykanów	K
15. 12.40	Zespół Śpiewaczy Mykanowianki	GOK Mykanów	Ś
16. 12.50	Zespół Śpiewaczy Borowianki	GOK Mykanów	Ś
17. 12.55	Solista Gustaw Czyż	OSP Wiała Czarne	Ś
18. 13.00	Zespół Śpiewaczy Czernianie	OSP Wiała Czarne	Ś
19. 13.10	„Folkowianie” zespół-integracyjno folklorystyczny	Środ. Domy Samopomocy Pszczyna	Ś
20. 13.20	Zespół „Jagoda”	MOK Żory	Ś
21. 13.30	Zespół „Goczałkowice”	GOK Goczałkowice	Ś
22. 13.40	Kapela „Goczałkowice”	GOK Goczałkowice	
Przerwa obiadowa 13.50-14.50			
23. 14.50	„Mali Białanie”	Białka Tatrzańska	0
24. 15.00	Dziecięca grupa śpiewacza „Mali Białanie”	Białka Tatrzańska	Ś
25. 15.10	Zespół śpiewaczy „Białanie”	Białka Tatrzańska	Ś
23. 15.20	Zespół śpiewaczy „Kościelanki”	GOK Rędziny	Ś
24. 15.30	Solistka Władysława Koszowska	MZRKiOR - KGW Jaworzno	Ś
25. 15.40	Zespół „Borowiacy”	MZRKiOR - KGW Jaworzno	Ś
26. 15.50	Solistka Zofia Przeliorz	MOK Żory	Ś
27. 16.20	Zespół Ludowy „Osiny”	MOK Żory	0
28. 16.40	Zespół Folklorystyczny „Wrzos”	Ryczów - Kolonia MGOK Ogródzieniec	0
29. 16.50	Szkolny Zespół Regionalny „Ćwiklice”	PCK Pszczyna	T
30. 17.10	Zespół Regionalny „Ćwiklice”	PCK Pszczyna	0
31. 17.30	Kapela Ludowa „Stanisław”	Ryczów - Kolonia MGOK Ogródzieniec	K
32. 17.40	Zespół Oldrzychowice	Oldrzychowice Czechy	0
33. 18.00	Zespół Małe Oldrzychowice	Oldrzychowice Czechy	T
34. 18.10	Kapela Oldrzychowice	Oldrzychowice Czechy	K
35. 18.30	Solistka Mieszczak Elżbieta	OPG Węgierska Góra	Ś
36. 18.40	Solistka Łucja Tetlak	OPG Węgierska Góra	Ś
37. 18.50	Regionalny Zespół „Mały Haśnik”	OPG Węgierska Góra	0
38. 19.00	Kapela Ludowa „Haśnik”	OPG Węgierska Góra	K

2 maja 2008 o godz. 15.00

WYSTĘPY POLSKICH ZESPOŁÓW W CZESKIM CIESZYNIE

### PROGRAM NA DZIEŃ - 02.05. 2007 godz. 10.00

#### Przesłuchania konkursowe

1. 10.00	Zespół Śpiewaczy „Józefinki”	SEiR Rybnik - Kłokocin	Ś
2. 10.10	Solistka Maria Szulik	SEiR Rybnik - Kłokocin	Ś
3. 10.20	Regionalny Zespół Śpiewaczy „Studzieńczenie”	PCK Pszczyna	Ś
4. 10.30	Solistka Gabriela Orlik	PCK Pszczyna	Ś
5. 10.40	Zespół Śpiewaczy „Wiślanek”	PCK Pszczyna	Ś
6. 10.50	Zespół Śpiewaczy „Brzeźczanie”	PCK Pszczyna	Ś
7. 11.00	Zespół „Płocanki”	MOKSiR Trzebinia	Ś
8. 11.10	Zespół Śpiewaczy „Karniowianie”	MGOKSiR Trzebinia	Ś
9. 11.20	Grupa Obrzędowa WDK Karniowice	MGOKSiR Trzebinia	0
10. 11.40	Zespół Folklorystyczny „Bierunianki”	BOK Bieruń	Ś
11. 11.50	Zespół Folklorystyczny „Nowobierunianki”	BOK Bieruń	Ś
12. 12.00	Zespół „Brzeszczanki”	OK. Brzeszcze	0
13. 12.20	Solistka Klaudia Kózka	OK. Brzeszcze	Ś
14. 12.30	„Iskierkowa Rodzina”	OK. Brzeszcze	Ś
15. 12.40	Solista Igor Bojczuk	OK. Brzeszcze	Ś
16. 12.50	Zespół „Porębianki”	GBP Oświęcim z/s w Groju	Ś
17. 13.00	Dzieci Zespół Regionalny „Mali Dębówczanie”	Gmina Dębówiec	T
18. 13.10	Dzieci Zespół Regionalny „Dębówiec”	Gmina Dębówiec	T

19. 13.20 Kapela Dziecięta Dębowiec	Gmina Dębowiec	K
20. 13.30 Zespół KGW „Choronianki”	GOK Poraj	Ś
<b>PRZERWA OBIADOWA 13.40 do 14.40</b>		
21. 14.40 Solistka Sara Brejza	GOK Zebrzydowice Świątlica Kaczyce	Ś
22. 14.50 Zespół „Kaczoki”	GOK Zebrzydowice Świątlica Kaczyce	Ś
23. 15.00 Solista Wojtek Zoń	GOK Zebrzydowice Świątlica Kaczyce	Ś
24. 15.10 Kapela „Sami swoi”	B i OK. Tapkowiec	K
25. 15.20 Zespół „Pyrzowianki”	B i OK. Tapkowiec	Ś
26. 15.30 Ludowy Zespół Śpiewaczy „Ożarówianki”	B i OK. Tapkowiec	Ś
27. 15.40 Zespół Śpiewaczy „Zendkowianki”	B i OK. Tapkowiec	Ś
28. 15.50 Zespół Śpiewaczy „Małe Janowianki”	SP nr 15 - PCK Pszczyna	Ś
29. 15.50 Zespół Śpiewaczy „Jankowiczanki”	PCK i KGW Pszczyna	Ś
30. 16.00 Zespół Śpiewaczy „Płazianki”	Stowarzyszenie Folklorystyczne Chrzanów	Ś
31. 16.10 Zespół Śpiewaczy „Balinianki”	Stowarzyszenie Folklorystyczne Chrzanów	Ś
32. 16.20 Zespół Śpiewaczy „Luszwianki”	Stowarzyszenie Folklorystyczne Chrzanów	Ś
33. 16.30 Zespół Śpiewaczy „Pogorzycanki”	Stowarzyszenie Folklorystyczne Chrzanów	Ś
34. 16.40 Solistka Marysia Latos	GOK Mierzęcice	Ś
35. 16.50 Zespół Śpiewaczy Mierzęcanki	GOK Mierzęcice	Ś
36. 17.00 Kapela Regionalna „Mierzęcice”	GOK Mierzęcice	K
37. 17.10 Solistka Mariola Prydecka	MOK Żory	Ś
38. 17.20 Zespół Śpiewaczy „Rojanki”	MOK Żory	Ś
39. 17.30 Zespół Śpiewaczy „Karolinki”	MOK Czerwionka- Leszczyny	Ś
40. 17.40 Zespół Śpiewaczy „Przegędzanki”	MOK Czerwionka- Leszczyny	Ś
41. 17.50 Kapela Rodzinna Kania	Pszczyna	K
42. 18.00 Zespół Śpiewaczy „Jarząbkowianki”	GOK Pawłowice	Ś
43. 18.10 Regionalny Zespół Śpiewaczy „Jaskowiczanie	MOK Orzesze	Ś
44. 18.20 Kapela „Brynioki”	Brenna	K
45. 18.30 Zespół obrzędowy „Grusza”	GOK Klomnice	O
46. 18.50 Zespół „Klomnickie Płomyczki”	GOK Klomnice	O

**PROGRAM NA DZIEŃ 03.05.2007**  
**Uroczyste otwarcie godz. 10.00**

<i>Przesłuchania konkursowe</i>		
1. 10.10 Zespół Regionalny „Szarotki”	MOK Orzesze	Ś
2. 10.20 Zespół „Niezapominajki” z Pielgrzymowic	GOK Pawłowice	Ś
3. 10.30 Męska Grupa Śpiewacza „Gróńie” Wisła		Ś
4. 10.40 Zespół „Ściernianeczki	BOK Bieruń	Ś
5. 10.50 Zespół „Mizerowanie”	GOK Suszec	Ś
6. 11.00 Zespół „Gospodyni”	WOK Skrzyszów	Ś
7. 11.10 Zespół „Czantoria”	GOK Goleszów	Ś
8. 11.20 Solistka Instrumentalistka Aneta Klimczak	GOK Goleszów	Si
9. 11.30 Solistka Instrumentalistka Justyna Klimczak	GOK Goleszów	Si
10. 11.40 Solistka Irena Klimczak	GOK Goleszów	Ś
11. 11.50 Zespół „Bołęczanki”	MOKSiR Trzebinia	Ś
12. 12.00 Zespół „Bołęczanie”	MOKSiR Trzebinia	Ś
13. 12.10 Grupa Śpiewacza z Rudna	KOK Krzeszowice	Ś
14. 12.20 Solistka Barbara Kosobucka	KOK Krzeszowice	Ś
15. 12.30 Solistka Danuta Kozłowska	KOK Krzeszowice	Ś
16. 12.40 Maria Dębska i Katarzyna Gregorczyk	KOK Krzeszowice	MiU
17. 12.50 Grupa Obrzędowa „Rudnianie”	KOK Krzeszowice	O

18. 13.10 Solistka Maria Dębska	KOK Krzeszowice	Ś
19. 13.20 Zespół „Lgocanki	MOKSiR Trzebinia	Ś
<b>PRZERWA OBIADOWA godz. 13.30 - 14.30</b>		
20. 14.30 Regionalny Zespół „Łobzowanie”	CKPił Wolbrom	Ś
21. 14.40 Zespół „Chrzostowianki”	CKPił Wolbrom	Ś
22. 14.50 Zespół „Zaręczanki”	CKPił Wolbrom	Ś
23. 15.00 Zespół P i T „Holan”	G B P w Oświęcimiu z/s w Grojcu	T
24. 15.10 Solistka Anna Targosz	GOK Bobrowniki	Ś
25. 15.20 Zespół śpiewaczy „Bobrowczanie”	GOK Bobrowniki	Ś
26. 15.30 Zespół śpiewaczy „Mszanianka”	WOKiR Mszana	Ś
27. 15.50 Zespół śpiewaczy „Podbuczanki”	WOK Skrzyszów	Ś
28. 16.00 Solistka Ewa Kowalczyk	Gmina Dąbrowa Biskupia, Woj. Kujawsko-Pomorskie	Ś
29. 16.10 Zespół Ludowy „Radojewiczanie”	Gmina Dąbrowa Biskupia, Woj. Kujawsko-Pomorskie	Ś
30. 16.20 Solistka Roksana Gogol	PCK Pszczyna	Ś
31. 16.30 Zespół „Dolanie z Łąki”	PCK Pszczyna	Ś
32. 16.40 „Kapela z Łąki”	PCK Pszczyna	K
33. 16.50 Zespół Folklorystyczny „Sami Swoi” z Twardej	Urząd Gminy Tomaszów Mazowiecki	Ś
34. 17.00 Zespół „ZAOLZI”	MK PZKO Jabłonków	T
35. 17.20 Solista Paweł Cedro	GOK Zebrzydowice Świątlica Kończyce Małe	Ś
36. 17.30 Zespół „Małokończanie”	GOK Zebrzydowice Świątlica Kończyce Małe	Ś

**IMPREZY TOWARZYSZĄCE:**

Od 28.IV do 04.V.2008r. IX Ogólnopolski Plener Rzeźbiarsko-Malarski.  
Od 01.05 do 03.05.2008r. godz. 10.00 przesłuchania konkursowe.  
03.V.2008r. godz. 9.00 Wystawa Kwiatów DOM LUDOWY KACZYCE  
02.V.2008r. godz. 15.00 Występy polskich zespołów w Czeskim Cieszynie  
04.V.2008r. godz. 10.00 Warsztaty podsumowujące „Złoty Kłos”  
04.V.2008r. godz. 12.00 Wystawa poplenerowa  
04.V.2008r. godz. 16.00 Gala Finałowa

**Galę finałową:**

**04.05.2008 r. godz. 16.00**

**uświetni Varmuzova cimbalová muzika  
ze Svatobořic-Mistřina  
k/ Brna – Republika Czeska**



PROJEKT REALIZOWANY PRZY POMOCY ŚRODKÓW BUDŻETOWYCH  
GMINY ZEBRZYDOWICE,  
SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO  
I STAROSTWA POWIATOWEGO W CIESZYNIE

Współorganizator: Regionalny Ośrodek Kultury – Katowice



## **FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”**

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**



Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!  
TELEFON 0502 163 094**

## **FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”**

### **SKUP SZKŁA (BEZ SZYB)**

SKUPUJEMY SZKŁO OPAKOWANIOWE

### **MAKULATURY I**

### **TWORZYW SZTUCZNYCH**

OKREŚLONE RODZAJE - NP. SKRZYNKI PO NAPO-  
JACH, CZYSTA FOLIA, MEBLE OGRODOWE  
- W RAZIE WĄTPLIWOŚCI PROSIMY DZWONIĆ

**MAGAZYNY GS ZEBRZYDOWICE  
DOBRE CENY - CIĄGŁY ODBIÓR**

**TELEFON: 0502 163 094**

**SERWIS PARTNERSKI**



**PSO**

POLSKIE SKŁADY OPONIARSKIE Sp. z o.o.

**PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

**FOLGUM**

**43-417 KACZYCE  
ul. KONOPNICKIEJ 10  
Tel. - 032 469 37 97**

**43-440 PRUCHNA  
ul. KATOWICKA 111  
Tel. - 0502 081 365**

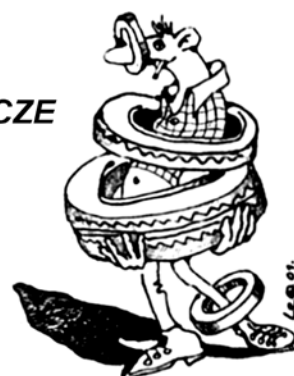
**folgum@poczta.onet.pl  
www.folgum.pso.pl**

## **SERWIS OGUMIENIA**

- KLOCKI HAMULCOWE • **POMPOWANIE KÓŁ GAZEM**
- AMORTYZATORY • BAGAŻNIKI • TŁUMIKI • HAKI HOŁOWNICZE
- OLEJE Z BECZKI • FILTRY • WYMIANA GRATIS !!!
- **MECHANIKA POJAZDOWA**

## **AKCESORIA SAMOCHODOWE**

- PASKI KLINOWE I ROZRZĄDU • LAMPY • ŚWIECE
- ELEM. BLACHARSKIE • ELEM. ZAWIESZENIA
- KOSMETYKI SAMOCHODOWE I WIELE INNYCH



**• FACHOWA SZYBKA OBSŁUGA • SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

## II SPOTKANIE MOTOCYKLISTÓW NA ŚLĄSKU CIESZYŃSKIM MOTOCYKLIŚCI W ZEBRZYDOWICACH

Stowarzyszenie Międzynarodowy Motocyklowy Rajd Katyński rozpoczęło sezon motocyklowy 2008. Złot Gwiazdzysty JASNA GÓRA 2008 odbył się w ostatnią niedzielę - 20 kwietnia 2008 r. Wzorem ubiegłego roku Mirosław Wenglorz z Kaczyc zorganizował II Spotkanie Motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim, które odbywa się w dniach 20-23.04.2008 r. Po zakończeniu uroczystości Rozpoczęcia Sezonu Motocyklowego na Jasnej Górze w Częstochowie motocykliści udali się do Zebrzydowic. Z uczestnikami rajdu można było się spotkać przy zamku w Zebrzydowicach, skąd motocykliści przejechali do centrum Zebrzydowic gdzie złożyli wieniec pod pomnikiem Ofiar II Wojny Światowej oraz wiązanek na mogile 7 nieznanych żołnierzy polskich poległych w czasie najazdu czeskiego w styczniu 1919r.

W ramach spotkania motocykliści zwiedzili „Żwirkowisko”, czyli miejsce gdzie zginęli nasi wspaniali piloci Żwirko i Wigura, byli na Zaolziu, gdzie w Domu Polskim w Gierlicku zobaczyli wystawę na temat historii polskiego lotnictwa oraz spotkali się z Polakami z Zaolzia. Odwiedzili polską szkołę w Gierlicku i przekazali dzieciom zabawki zebrane w Częstochowie. Pobyt na Zaolziu rozpoczął się we wtorek 22.04 o godz. 9.00 złożeniem wieńca na cmentarzu w Stonawie, na grobie żołnierzy 12 Pułku Piechoty poległych i pomordowanych w czasie najazdu czeskiego w styczniu 1919 roku. W uroczystości wzięli udział członkowie koła miłośników militariów z Cieszyna w historycznych mundurach. W środę 23 kwietnia motocykliści udali się do Wisły na zwiedzanie Zameczku Prezydenckiego, a wcześniej odwiedzili Wzgórze Zamkowe w Cieszynie oraz muzeum motocykli „Rdzawe Diamenty” w Ustroniu.

tekst: Przemysław Lose  
foto: Marcin Ślęk



*Upiększaj - ulepszaj*

## **SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH**



(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT, TUBĄDZIN)  
(nowe ekspozycje - pełna oferta)



**FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”**

**PANELE ŚCIENNE MDF, PCV, BOAZERIA**

**PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN**

**SUFITY PODWIESZANE, KASETONY**

**OKNA PCV - cena do negocjacji, PARAPETY**

**EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA”**

**cena od 146 zł/szt.**

**WANNY NAROŻNE 649 ZŁ, PASKI DO TAPET**

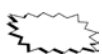
**BATERIE ŁAZIENKOWE - JUŻ OD 59 ZŁ**

**NOWOŚĆ!!!**

**CERAMIKA SANITARNA CERSANIT**



**ŻALUZJE PIONOWE,  
POZIOME, ROLETY**



RABAT NA PŁYTKI - obow. od 10 m<sup>2</sup>; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

***W ofercie także inne materiały budowlano-wykończeniowe***

**RATY ŻAGIEL**

**TRANSPORT GRATIS**

**UPUSTY DLA WYKONAWCÓW**

**ZAPRASZAMY**

**poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00**

**oraz w soboty 8.00 - 14.30**

**NOWY SALON: SKOCZÓW, UL. BIELSKA 19B  
(DAWNE MAGAZYNY GS-u)**

**F.H.U. EFEKT S.C.**

**Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,  
tel. 032 4692 713, tel. kom. 506 035 906**



*wytnij i zachowaj*

## HARMONOGRAM PROWADZENIA SEGREGACYJNEJ ZBIÓRKI ODPADÓW (WORKOWEJ) NA TERENIE GMINY ZEBRZYDOWICE W 2008 ROKU

- **Sołectwo Markłowice Górne, Zebrzydowice Górne – ostatni poniedziałek roboczy miesiąca tj.:** 28 stycznia, 25 lutego, 31 marca, 28 kwietnia, 26 maja, 30 czerwca, 28 lipca, 25 sierpnia, 29 września, 27 października, 24 listopada, 29 grudnia.
- **Sołectwo Zebrzydowice Dolne – ostatnia środa robocza miesiąca tj.:** 30 stycznia, 27 lutego, 26 marca, 30 kwietnia, 28 maja, 25 czerwca, 30 lipca, 27 sierpnia, 24 września, 29 października, 26 listopada, 31 grudnia.
- **Sołectwo Kończyce Małe, Kaczyce – ostatni piątek miesiaca roboczy miesiaca tj.:** 25 stycznia, 29 lutego, 28 marca, 25 kwietnia, 30 maja, 27 czerwca, 25 lipca, 29 sierpnia, 26 września, 31 października, 28 listopada, 19 grudnia.

**P.H.U. "MARDO"**

ul. E. Orzeszkowej 24  
43-410 Zebrzydowice  
tel./fax 032 469 2773  
tel. 0502 180363  
0502 180364



## Wynajem koparek ładowarek walcy

Świadczymy usługi:

- Precyzyjne wykopy pod fundamenty, wodociągi, kable, kanalizację
- Korytowanie terenu pod drogi, chodniki, parkingi,
- Walcowanie terenu,
- Wykopy wąskoprzestrzenne,
- Mikroniwelacja terenu



## Świąteczny kiermasz

• Już po raz kolejny w **Gimnazjum w Zebrzydowicach** odbył się świąteczny kiermasz wielkanocny. Wolontariusze pod okiem p. M. Kościelny wykonali kartki, pisanek i inne symbole tych świąt, które tworzyli metodą origami. Wiele ciekawych prac wystawiła uczennica klasy III e gimnazjum – Joanna Morcinek. Zebrane na kiermaszu pieniądze, jak zwykle przekazane zostaną na cel adopcji na odległość.

• Uczniowie naszej szkoły w ramach spotkań rekolekcyjnych mogli m.in. obejrzeć sztukę „Taniec życia”, której scenarzystą, reżyserem oraz jednym z głównych aktorów był ksiądz Mateusz Dudkiewicz. Sztuka ukazała niebezpieczeństwa, jakie czipają na młodych ludzi we współczesnym świecie oraz różne drogi, jakimi młody człowiek podąża. W tej walce dobra ze złem, tym razem zwyciężyło dobro, a młodzi aktorzy byli bardzo autentyczni. W sztuce udział wzięli uczniowie gimnazjum oraz absolwenci.

### Gimnazjum w Zebrzydowicach

• Informujemy, że Anna Wija z kl. III b została laureatką konkursu przedmiotowego z biologii na szczęblu wojewódzkim. Opiekę nad uczennicą sprawowała nauczycielka biologii - pani Iwona Wyka.

• Patryk Górczyński z kl. I a został finalistą konkursu przedmiotowego z języka francuskiego na szczęblu wojewódzkim. Opiekę nad uczniem sprawowała nauczycielka języka francuskiego – pani Beata Hanzlik.

• Informujemy również, iż uczniowie klasy II d gimnazjum – Joanna Franek, Mateusz Knop oraz Tomasz Staniek zdobyli I miejsce w powiatowym konkursie wiedzy o Afryce, który odbył się 26 marca w Zespole Szkół nr 3 w Skoczowie. Nagrodzeni zostali także autorzy plakatu przedstawiającego piękno i zróżnicowanie Afryki – Martyna Kłóska, Beata Jarzyna, Adrian Gałyga i Dawid Graca. Opiekunem młodzieży była pani Lucyna Lasok-Zarzecka.

• 27 marca odbył się DZIEŃ OTWARTY dla uczniów klas szóstych i ich rodziców. Gości przywitała pani dyrektor. Następnie gimnazjaliści zaprezentowali swoją szkołę – jej atuty, osiągnięcia uczniów oraz przedstawili program artystyczny. Goście mieli również możliwość zwiedzenia obiektów szkoły. Dzień otwarty przygotowały nauczycielki gimnazjum: A. Karwowska-Pawliczek, I. Wyka oraz I. Buława.

## „Szkłanka mleka dla każdego ucznia”

Codzienne picie mleka przez dziecko to podstawa jego prawidłowego rozwoju. Badania naukowe prowadzone na całym świecie potwierdzają, że mleko i jego przetwory należą do najbardziej wartościowych produktów spożywczych. Niestety badania naukowe stwierdzają też, że bardzo duża populacja dzieci i młodzieży nie zna smaku mleka i jego przetworów. Dlatego Szkoła Podstawowa w Markłowicach Górnych przystąpiła do programu „Mleko z klasą”, w ramach którego wszyscy uczniowie otrzymują codziennie za darmo, kartonik mleka. Dodatkowo dzieci mają możliwość skorzystania z dostępnych na stronie internetowej gier dydaktycznych oraz biorą udział w konkursie „Nagrody za rogiem”.

## Ogólnopolski sukces

**Magdalena Borzucka**, uczennica klasy 5b Szkoły Podstawowej w Kończykach Małych, zdobyła wyróżnienie w IV edycji **Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „Jutro... w świat”**.

W konkursie brali udział uczniowie klas 4, 5 i 6 szkół podstawowych. Organizatorzy informowali, że *miłośnicy poezji mają za zadanie napisać akrostych lub wiersz o dowolnej budowie, łączący się tematycznie z tytułem podręcznika do j. polskiego autorstwa Pani Hanny Dobrowolskiej „JUTRO PÓJDE W ŚWIAT”*. Nasz konkurs zachęca dziecko do wejścia w rolę poety – twórcy zwierającego się z osobistych dążeń i planów, a przede wszystkim marzeń związanych z własną przyszłością. Prace oceniała Centralna Komisja Konkursowa, której przewodniczącym był Pan Krzysztof Kolberger.

Magdzie gratulujemy sukcesu, a wszystkich zainteresowanych twórczością młodej poetki zapraszamy na stronę [www.sp.konczyce.pl](http://www.sp.konczyce.pl)



**Agnieszka Rybaczuk**  
Kończyce Małe  
Botaniczna 18  
Tel. 503704440  
[www.fotopasja.eu](http://www.fotopasja.eu)

## Sesje komunijne studio/plener

### oraz pozostałe foto usługi

- \* sesje ślubne, fotoreportaże
- \* sesje dziecięce, rodzinne
- \* reprodukcja fotografii
- \* archiwizacja nagrań VHS/DVD
- \* fotografie nagrobkowe (porcelana)
- \* wizytówki, druki reklamowe

**USŁUGI GEODEZYJNE**  
inż. Bogdan Kwinta  
ul. Jagiellońska 36  
Kończyce Małe  
e-mail: bogdankwinta@interia.pl  
tel. 508 540 541

**AUTO KOSMETYKA**  
- mycie podstawowe  
- czyszczenie wnętrza  
- poprawki na lakierze  
- polerowanie  
- nabylszczanie karoserii i części plastikowych  
- czyszczenie wnętrza **KARCHER**

**Piotr Hanzel**  
ul. Jagiellońska 15  
Kończyce Małe  
tel. 032/46 93 584  
505 129 957

**F.H.U. „TOMPLAST II”**  
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)  
**PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV**  
OFERUJE:  
- OKNA I DRZWI PCV, ALUMINIUM  
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE  
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE  
- OKNA DACHOWE, PARAPETY ZEWN. I WEWN.  
**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY  
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**  
Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 032 4692 797, 0506 107 261

**VELUX** **STOLBUD 1969** **Brüggmann** **GEALAN** **PORTA DRZWI** **VEKA**

**Auto-Diagnostyka-Serwis**  
inż. Waldemar Torbicki  
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



**Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa**  
Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

**Usługi Budowlane - „MARIO-BUD”**  
tel. kom. 512 263 592, 503 860 429  
Docieplenie budynków - materiał  
Okna, drzwi, parapety MDF  
Sprzedaż i wymiana okien  
**Dojazd - pomiar GRATIS !**

**DEKORANA - F.U.**  
OFERUJE USŁUGI:  
- dekorowanie kościoła i sali weselnej  
- inne elementy dekoracyjne  
Więcej informacji na [www.DEKORANA.slask.pl](http://www.DEKORANA.slask.pl)  
tel. 506 924 430 e-mail: dekorana@op.pl

**Zakład Dekarsko-Blacharski**  
Krzysztof Chwiedoruk Tel. 032 4694 906  
Rok założenia 1987 0502 558 649  
**ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:**  
- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres  
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)  
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych  
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji  
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej  
- Remonty i malowanie elewacji  
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA  
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia  
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu  
**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**  
**ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW**

**Studio Urody**  
**Carpe diem**  
• fryzjerstwo  
• tipsy  
• solarium  
• kosmetyka twarzy i ciała  
Nowe Centrum Handlowe  
„Świstak” - Zebrzydowice  
I piętro  
tel.: 032 724 18 75  
**ZAPRASZAMY**  
pon. -pt. od 8.00 do 18.00  
sobota od 8.00 do 14.00  
**MATRIX** **Exphoria** **GEHWOL**

**PRODUCENT KOMINKÓW „TYTUS”**  
Salon - Ustroń, Rynek 6  
tel./fax 033 854 33 27 [www.kominki-tytus.pl](http://www.kominki-tytus.pl)  
czynne: pn-pt od 8.30 do 17.00; sob. od 10.00 do 13.00  
Oferujemy:  
- tradycyjne piece kuchenne na węgiel i drewno  
- kominki kaflowe i marmurowe  
- piece wolnostojące (tzw. kozy)  
- wkłady pgrzewcze żeliwne i stalowe  
- wkłady z płaszczem wodnym  
- wentylacja mechaniczna nawiewno-wywiewna  
- systemy kominowe ze stali nierdzewnej  
**Piece od 620 zł!**  
Realizacja obejmuje projekt i kosztorys.  
ZAPRASZAMY do zwiedzania ekspozycji w Ustroniu  
przy ul. Katowickiej 150 (stacja benzynowa GREWLING)

**UBEZPIECZENIA**  
• **Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**  
• **Ubezpieczenia majątkowe**  
• **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**  
**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**  
**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a**  
tel. 032 469 33 40, tel. kom. 0607 76 45 45

## 2007 - GMINA W LICZBACH

**Na najbliższej sesji Rady Gminy, która odbędzie się 30 kwietnia br. planowane jest podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium wójtowi gminy. Celem tej uchwały jest potwierdzenie wykonania budżetu przez wójta, który rada przyjęła na 2007 rok. Poniżej publikujemy wybrane, co ciekawsze fragmenty ze sprawozdania wójta, które tradycyjnie poprzedza podjęcie tej uchwały.**

I tak: realizacja budżetu w roku 2007 przedstawia się następująco. Dochody za 2007 rok zostały wykonane w wysokości, co stanowi 100,95% - 26.742.443,42 planowanych dochodów w tym: dochody własne, w tym ważniejsze pozycje: 7.415.582,06

- dochody z majątku gminy	241.366,04
- podatek od nieruchomości	4.820.510,43
- podatek rolny	281.307,38
- podatek od środków transportowych	107.495,10
- odsetki od nieterminowych wpłat	73.545,70
- wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu	190.915,17
- podatek od czynności cywilnoprawnych	277.415,12
- rekompensata z tytułu prowadzenia eksploatacji górniczej w GSO	157.265,90
- wpłata nadwyżki z zakładu budżetowego	195.000,00
- subwencja oświatowa	7.260.702,00
- udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych	6.667.233,94
- dotacje celowe z zakresu administracji rządowej	2.236.100,53
- dotacje na realizację zadań własnych oraz na podstawie zawartych porozumień (Urząd Wojewódzki)	830.234,97
- inne środki i dotacje (WFOŚiGW, Urząd Marszałkowski, EKOFUNDUSZ)	873.872,86
- środki unijne i inne zagraniczne	1.383.940,47

Do budżetu w roku 2007 otrzymaliśmy dodatkowe środki i dotacje z różnych źródeł, w wysokości 2 707 941,30 zł.

Tyle o dochodach, natomiast o wydatkach informowaliśmy Czytelników na bieżąco w trakcie ubiegłego roku pisząc o prowadzonych i zrealizowanych inwestycjach i remontach. Poniżej podajemy, jak w latach ubiegłych wybrane, co ciekawsze, informacje zawarte w sprawozdaniu o którym mówiliśmy na początku artykułu.

**GOSPODARKA ODPADAMI** - Na bieżąco prowadzono wywóz odpadów komunalnych z wszystkich obiektów komunalnych, przeprowadzono 12 zbiórek segregacyjnych, które były przeprowadzone systemem workowym oraz przeprowadzono dwie zbiórki odpadów wielkogabarytowych oraz jedną zbiórkę zużytego sprzętu elektronicznego do utylizacji. Zebrano: plastiku - 40,21 ton, szkła - 113,06 tony, papieru - 22,74 tony, opon - 2,2 ton, odpady komunalne (potwierdzone) 1690,60 tony, odpady azbestowe 6,0 ton, sprzęt elektroniczny 4,53 tony.

**GOSPODARKA PRZESTRZENNA** - W roku 2007 wydano: w sprawach podziałów nieruchomości: 47 postanowień opiniujących wstępne projekty podziału, 41 decyzji zatwierdzających projekty podziałów. Informacje dotyczące miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Zebrzydowice: 369 wypisów i wyrysów z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Zebrzydowice, 7 zaświadczeń w sprawie zgodności zmiany sposobu użytkowania pomieszczeń. Decyzje w sprawie ustalenia środowiskowych uwarunkowań: 7 złożonych wniosków, 5 wydanych decyzji, 5 postanowień w sprawie obowiązku sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

### ZEZWOLENIA NA SPRZEDAŻ NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH

- Liczba punktów sprzedaży napojów alkoholowych na dzień 31.12.2007 r. /na podstawie wydanych zezwoleń/ - ogółem - 63, detal - 36, w tym punkty prowadzące sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu /za wyjątkiem piwa/ - 25 /limit 40 - ustalony na podstawie Uchwały Rady Gminy Nr XXVI / 210 / 2000 z dnia 29.12.2000 r./, gastronomia - 27, w tym punkty prowadzące sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% alkoholu /za wyjątkiem piwa/ - 23 / limit 30 - ustalony na podstawie Uchwały Rady Gminy Nr XXXII / 252 / 01 z dnia 29.08.2001 r./

**EWIDENCJA LUDNOŚCI** - W roku 2007 wydano 2550 dowodów osobistych, a przyjęto 2795 wniosków o wydanie dowodów. Na terenie gminy mieszka wg stanu na koniec roku 2007 r. 12 468 osób /w 2006 roku 12 393 osób/ - co oznacza wzrost o 75 osób. W rozbiu na poszczególne miejscowości daje to: Zebrzydowice - 5095 osób /w 2006 r. - 5047/; Kończyce Małe - 3298 osób /w 2006 r. - 3284/; Markłowice Górne - 1021 osób /w 2006 r. - 1010/; Kaczyce - 3054 osób /w 2006 r. - 3052/. Na terenie gminy zamieszkuje 138 dzieci urodzonych w 2007 roku (w roku 2006 - 127 dzieci) w Zebrzydowicach - 45; w Kończycach Małych - 35; w Markłowicach Górnych - 8; w Kaczycach - 39. Zarejestrowano również: 382 zameldowania na pobyt stały, (w 2006r. - 317); 141 wymeldowania z pobytu stałego (w 2006r. 158); 168 małżeństw (w 2006r. 191); 106 zgonów (w 2006r. 118).

**URZĄD STANU CYWILNEGO** - W roku 2007 zawarto 16 małżeństw w USC i zarejestrowano 61 małżeństw wyznaniowych. Wpisano 7 zagranicznych aktów małżeństw do polskich ksiąg stanu cywilnego. Sporządzono 55 aktów zgonu. Wpisano 11 zagranicznych aktów urodzeń do polskich ksiąg stanu cywilnego. Odbyły się 3 uroczystości wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie dla 22 par. Wręczono życzenia i paczki 2 mieszkankom z okazji 101 urodzin.

**EWIDENCJA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ** - W 2007 roku w ewidencji działalności gospodarczej odnotowano: 73 nowe wpisy, 67 wykreślenia z ewidencji, 90 zmiany w ewidencji. Według stanu na dzień 31.12.2007 r. w ewidencji działalności gospodarczej figurowały 502 wpisy.

**STRAŻE POŻARNE - DZIAŁANIA RATOWNICZE** - W 2007 roku w naszej gminie zanotowano razem 156 zdarzeń z czego: 24 to pożary, 128 to miejscowe zagrożenia, 4 to fałszywe alarmy. Straty ogółem wyniosły - pożary 71 tys. zł (3,0 tys. średnio na jeden pożar) - miejscowe zagrożenia 109 tys. zł (0,9 tys. średnio na jedno zdarzenie). Jednostka OSP Zebrzydowice wyjeżdżała do pożarów 12 razy do miejscowych zagrożeń 58 razy, oraz 1 raz do fałszywego alarmu. OSP Kaczyce: 7 wyjazdów do pożarów, 11 do miejscowych zagrożeń, oraz 1 raz do fałszywego alarmu. OSP Kończyce Małe: 6 wyjazdów do pożaru, 8 do miejscowych zagrożeń, brak wyjazdów do fałszywych alarmów OSP Markłowice Górne: 6 wyjazdów do miejscowych zagrożeń, brak pożarów oraz fałszywych alarmów.

**STYPENDIA SZKOLNE** - Liczba uczniów objętych pomocą materialną - 214: stypendia szkolne pobiera - 187 uczniów, a zasiłki szkolne - 27 uczniów. Przeciętna wysokość świadczenia w roku 2007: stypendia szkolne 465,63 zł, a zasiłki szkolne 169 zł.

**WODOCIĄGI GMINNE** - Oprócz bieżącej obsługi, do ważniejszych robót remontowo-modernizacyjnych na obiektach wod. - kan. zaliczyć należy: modernizację - regulację urządzeń SUW „Karolinka” w wyniku czego zwiększono wydajność ujęcia z 200 do 330 m3/d; montaż agregatu prądotwórczego - Hydrofornia „Graniczna”; zakup i wymiana złożeń filtracyjnych - KSUW Zebrzydowice; wymianę pomp w 2-ch przepompowniach ścieków ul. Staropolska; sukcesywną wymianę szafek sterowniczych na przepompowniach ścieków. Ponadto dokonano: usunięcia łącznie 108 awarii w tym: 90 - wodociągowych i 8 - kanalizacyjnych. Dokonano 76 odbiorów nowych przyłączy wod-kan.

**GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** - Dane statystyczne

	2006 I. czyt.	2006 I. wypoż.	2007 I. czyt.	2007 I. wypoż.
GBP Zebrzydowice	866	17277	808	15556
Filia Kończyce M.	221	2831	217	2628
Filia Kaczyce	533	16205	521	13919
RAZEM:	1620	36313	1546	32103

W 2006 roku przybyło: 1261 woluminów, w tym z zakupów: 1220

W 2007 roku przybyło: 1100 woluminów, w tym z zakupów: 1093

W 2007 nastąpił spadek liczby czytelników, co jest związane z ogólnokrajową tendencją, zamknięciem biblioteki w Zebrzydowicach na czas remontu, nieczynną biblioteką przez miesiąc w Kończycach Małych z powodu choroby pracownika. Niewielki spadek zakupionych książek spowodowany był niższą dotacją Ministra Kultury na zakup nowości wydawniczych (w 2006 r. 8000 zł, a w 2007 r. 7680 zł) oraz wzrostem cen książek.

Wyboru dokonał: Marcin Ślęk

### Prywatny Gabinet Stomatologiczny

lek. stom. Beata Kubecka-Szpigiel  
Kończyce Małe, Wierzbowa 7 (Karolinka)  
czynny: wtorek, czwartek 17.00-20.00  
sobota 11.00-14.00

Wypełnienia najnowszej generacji

- ♦ stomatologia estetyczna, odbudowa zębów
- ♦ protezy osiadające, szkieletowe i acetalowe
- ♦ mosty i korony (mosty bez szlifowania zębów)
- ♦ piaskowanie i wybielanie zębów

Serdecznie zapraszam!

Rejestracja: 032 469 30 37, 602 501 967





# Handel Artykułami Przemysłowymi

Machej Alicja

Ks. Janusza 8

Zebrzydowice tel. 32/4693326

**DREWNOCHRON** wszystkie kolory

opakowania **5l i 10l z 10% GRATISEM**

**POROLIT** super wydajny tynk akrylowy już od **6,70 zł/l**

możliwość natrysku - przy zakupie tynków zapewniamy bezpłatne  
użyczenie zestawów tynkarskich

**W naszej ofercie znajdują Państwo:**

• **Pełny asortyment farb i lakierów - DEKORAL**

• Kleje, grunty, gładzie gipsowe, piany montażowe

• **Tynki (żywiczne) mozaikowe - mieszanie na miejscu!!**

• **Artykuły metalowe** - śruby, wkręty, kołki rozporowe, kotwy,  
gwoździe, łańcuchy, liny, zawiasy, skoble, itp.

• **Artykuły elektroinstalacyjne** - przewody, gniazda, wyłączniki

• **Narzędzia ręczne**, wiertła, tarcze do cięcia i szlifowania,  
materiały ściernie, piły, pilniki, poziomice, młotki, kielnie,  
klucze, podnośniki hydrauliczne itp.

• **Elektronarzędzia** - szlifierki, wiertarki, pompy, strugarki itp.

**UWAGA NOWOŚCI!! UWAGA NOWOŚCI!! UWAGA NOWOŚCI!!**

• Listwy styropianowe

• Panele podłogowe, listwy przypodłogowe

• Panele ściennie MDF, PCV

• Karnisze drewniane i metalowe

• Okleina meblowa

• Paski do tapet samoprzylepne

• Tapeta strukturalna do malowania

• Rolety okienne

• Listwy do kafelek



**DEKORAL KOLOR SYSTEM** - Oferujemy komputerowy system mieszania  
farb do wyboru 6000 kolorów, mieszamy farby emulsyjne lateksowe,  
olejne do wymalowań wewnętrznych i zewnętrznych.

**ZAPRASZAMY PON.-PT. 8-17, SOBOTA 8-13**



LEKARZ WETERYNARII

czynne:

poniedziałek, środa, piątek: 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

wtorek, czwartek: 15<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>

w nagłych przypadkach:

całodobowo - 667 818 557

---

# **NOWO OTWARTY**

## **GABINET WETERYNARYJNY**

**lek. wet. Michał Karasek**  
ul. Celną 51 (przejście graniczne)  
44-341 Gołkowice  
tel. 667 818 557

***ZAPRASZAMY OD 21.04.2008***

---



# Przytulny, ciepły dom

Wybierz GAZ ZIEMNY do ogrzewania swojego domu,  
a otrzymasz nagrodę pieniężną o wartości 1000 zł

Szczegóły akcji na ulotkach oraz na stronie internetowej [www.gaz.zabrze.pl](http://www.gaz.zabrze.pl)

Biura Obsługi Klienta prowadzące akcję promocyjną na terenie Gazowni Zabrzeńskiej:

BOK w Będzinie, ul. Sielecka 85 A, tel. 032 761 46 55  
BOK w Chrzanowie, ul. Trzebińska 78D, tel. 032 623 58 81  
BOK w Olkusz, ul. Kluczeńska 6, tel. 032 645 03 42  
BOK w Cieszyń, ul. Morcinka 10, tel. 033 85 207 18  
BOK w Czechowicach Dziedzicach, ul. Sobieskiego 17A, tel. 032 215 81 32 w. 29  
BOK w Jastrzębiu, ul. Goździków 1, tel. 032 471 13 58  
BOK w Knurów, ul. Niepodległości 11, tel. 032 336 24 14

BOK w Piekarach, ul. Gen. Maczka 3, tel. 032 768 14 30  
BOK w Tarnowskich Górach, ul. Nakieńska 49, tel. 032 285 56 08  
BOK w Pszczynie, ul. Batorego 26A, tel. 032 210 33 14  
BOK w Raciborzu, ul. Piaskowa 6, tel. 032 415 37 71  
BOK w Rybniku, ul. Żebrzydowska 37, tel. 032 422 55 65  
BOK w Rudzie Śląskiej, ul. 1-go Maja 374, tel. 032 244 36 00  
BOK w Zabrzu, ul. Mikulczycka 5, tel. 032 373 52 92  
BOK w Żorach, ul. Rybnicka 101, tel. 032 435 07 47

[www.pgnig.pl](http://www.pgnig.pl)

[www.gaz.zabrze.pl](http://www.gaz.zabrze.pl)



## WSPÓŁUZALEŻNIENIE

Nadużywanie alkoholu przez jednego z członków rodziny destabilizuje funkcjonowanie całego systemu rodzinnego, rodzi poważne problemy i jest przyczyną cierpienia dorosłych i dzieci.

Konsekwencją życia z partnerem nadużywającym alkoholu może być współuzależnienie. Współuzależnienie nie jest chorobą – jest zespołem nieprawidłowego przystosowania się do sytuacji problemowej. Koncentrując się na szukaniu sposobu ograniczenia picia partnera, osoba współuzależniona nieświadomie przejmuje odpowiedzialność i kontrolę za jego funkcjonowanie, co w efekcie ułatwia pijącemu dalsze spożywanie alkoholu. U osób współuzależnionych często rozpoznaje się ostrą reakcję na stres, zaburzenia stresowe pourazowe lub zaburzenia adaptacyjne. Współuzależnienie diagnozuje się wyłącznie u osób dorosłych, które formalnie mogą wybrać inną drogę porażenia sobie z problemami picia partnera. Dzieci nie mają żadnego wyboru. Są skazane na życie w takich warunkach, jakie stwarzają dla nich dorośli.

Osoby współuzależnione wymagają pomocy i mogą uzyskać poprawę stanu zdrowia psychosomatycznego, jeżeli skorzystają z pomocy oferowanej im w placówkach terapii uzależnień, gdzie mają prawo korzystać z bezpłatnej pomocy terapeutycznej i medycznej. Celem psychoterapii współuzależnienia jest przekierowanie uwagi i aktywności życiowej osób współuzależnionych z picia partnera na zaspokajanie własnych potrzeb życiowych i potrzeb dzieci. Niezależnie bowiem od tego, czy pijący podejmie leczenie odwykowe, czy nie, czy zatrzyma picie, czy będzie pił dalej – osoby współuzależnione mogą poprawić jakość swojego życia i życia swoich dzieci. Trudno jest im to jednak zrobić bez fachowej pomocy z zewnątrz.

Przedruk z książki: „Rekomendacje do realizowania i finansowania gminnych programów profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w 2008 roku” PARPA Wydawnictwo Edukacyjne „Parpamedia” Warszawa 2007.

**Fachowej i bezpłatnej pomocy udzielają:**

1) Poradnia Leczenia Uzależnień w Cieszyńcu na ul. Menniczej 20, tel. 033-8581386

2) Poradnia Leczenia Uzależnień w Jastrzębiu Zdroju ul. Wrocławska 12a tel. 032-4731679

## RADY DLA CZŁONKÓW RODZINY ALKOHOLOWEJ

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ UCIEKAĆ OD CHOROBY

Zacznij się uczyć wiedzy opartej na faktach na temat alkoholizmu

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ OBWINIAĆ ALKOOLIKA

Zacznij koncentrować się na własnych działaniach

to dzięki nim możesz podnieść się lub załamać

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ KONTROLOWAĆ PICIA ALKOOLIKA

Zacznij koncentrować się na możliwościach leczenia

zaczynaj namawiać go do leczenia

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ PRZYCHODZIĆ „Z POMOCĄ” ALKOOLIKOWI

Zacznij pozwalać mu na cierpienie i ponoszenie odpowiedzialności

za każde następstwo jego picia

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ INTERESOWAĆ SIĘ POWODAMI JEGO PICIA

Zacznij powracać do wzorów normalnego życia

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ GROZIĆ

Zacznij mówić to, co myślisz i robić to, co mówisz

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ PRZYJMOWAĆ LUB WYŁUDZAĆ OBIETNIC

Zacznij odrzucać je i przestań liczyć się z nimi w realnym życiu

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ UKRYWAĆ FAKTU, ŻE SZUKASZ POMOCY

Zacznij otwarcie mówić o tym alkoholikowi

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ NRZĘKAĆ, GDERAĆ, WYGŁASZAĆ KAZAŃ,

PRZYMIŁAĆ SIĘ

Zacznij informować go rzeczowo o jego niewłaściwym postępowaniu

zaczynaj traktować go jak dorosłą osobę

### NIE MUSISZ DŁUŻEJ POZWALAĆ ALKOOLIKOWI

NA ATAKOWANIE CIEBIE I TWOICH DZIECI

Zacznij ochraniać siebie, nie pozwalaj na destrukcję

### NIE MUSISZ BYĆ MARIONETKĄ, ZACZNIJ ŻYĆ OSOBNO

Instytut Psychologii Zdrowia i Trzeźwości

## JAK SOBIE POMÓC

Alkoholizm jest chorobą, która niszczy nie tylko osobę spożywającą alkohol, ale także osoby najbliższe. Z powodu alkoholizmu cierpią rodzice osoby chorej, cierpi małżonka i cierpią także dzieci. Jest to choroba, która działa podstępnie a prawda jest taka, że społeczeństwo nie posiada dostatecznej wiedzy na temat niszczycielskiej siły alkoholu. Chorym nie jest tylko pijący nadmiernie, ale chore jest całe jego otoczenie (rodzina) i w tej chorobie leczy się nie tylko pijącego, ale także najbliższych. Choroba alkoholowa wywiera ogromny wpływ na sferę psychiczną człowieka i funkcjonowanie społeczne. Pomoc alkoholikowi uzależniona jest przede wszystkim od pomocy jego najbliższym, czyli małżonkowi i dzieciom.

Z tej też racji powstają tzw. „grupy wsparcia”, których ideą jest niesienie pomocy osobom, w otoczeniu których istnieje problem alkoholowy. Spotkania takich grup to informacja o chorobie alkoholowej, o współuzależnieniu, o sposobach radzenia sobie z osobą chorą, o sposobach pomocy sobie i dzieciom.

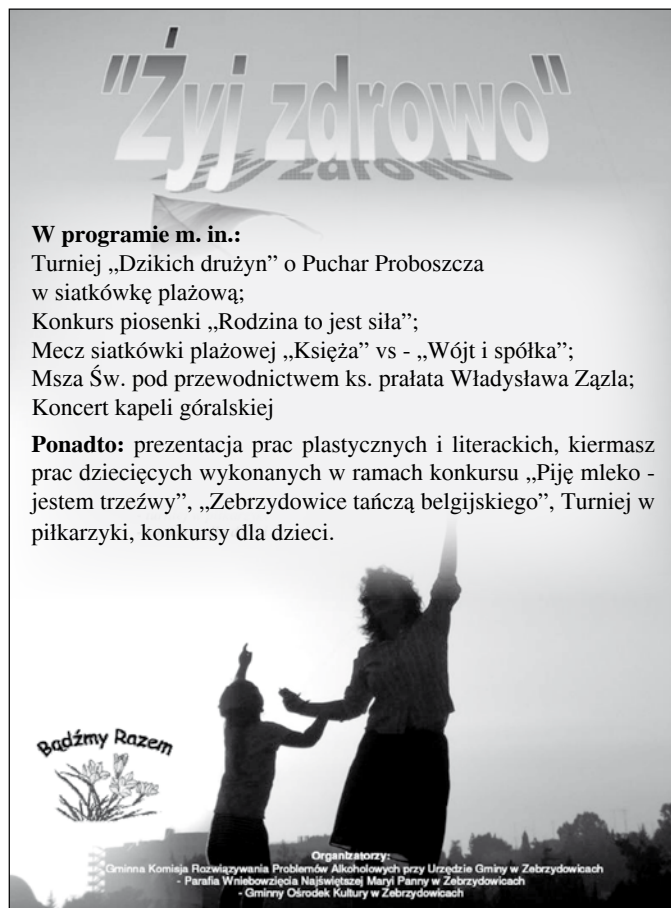
Spotkania „grup wsparcia” opierają się na zasadzie zaufania do siebie, zachowania tajemnicy. Zajęcia prowadzone są przez psychologa.

Osoby zainteresowane włączeniem się w „grupę wsparcia” proszone są o zgłoszenie się do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach.

Spotkania odbywają się dwa razy w miesiącu i trwają ok. 2 godziny każde.

Warto dowiedzieć się jak pomóc sobie i swoim najbliższym!

## Zapraszamy 31 maja - Amfiteatr k/ Zamku w Zebrzydowicach



## SZKÓŁKA DRZEW I KRZEWÓW OZDOBNYCH

zaprasza

pn-pt. od godz. 15.00

sobota od godz. 9.00

Marklowice Górne

ul. Szkolna 36 (obok przedszkola)



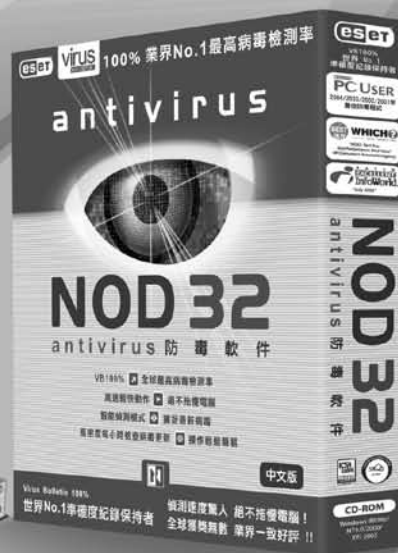
# SKLEP KOMPUTEROWY

oraz serwis

**Centrum Handlowe „ŚWISTAK”**

- ul.Ks. Janusza 10a, Zebrzydowice

kom. 504 016 810 sklep@utaj-net.com GG: 6675087



**ESET Smart Security**

Najnowsza generacja  
technologii NOD32

**LUKAS**  
RATY

raty łatwe do spłaty

## TO WARTO WIEDZIEĆ

### - PŁATNOŚCI OBSZAROWE W 2008 ROKU

Przez dwa najbliższe miesiące, od 15 marca do 15 maja rolnicy mogą składać wnioski o przyznanie płatności obszarowych na rok 2008. Każdy, kto zrobi to po tym terminie działa przeciw własnej kieszeni, albowiem otrzyma mniej pieniędzy. Zgodnie bowiem z przepisami kwota płatności dla tych, którzy złożą wnioski po 15 maja, tzn. między 16 maja a 9 czerwca 2008 roku, zostanie pomniejszona o 1 procent za każdy dzień zwłoki. Warto zatem, dla własnego interesu, dotrzymać terminu i złożyć wniosek do 15 maja. Tym bardziej, że w tym roku z uwagi na wprowadzenie nowych płatności, do rolników może trafić znacznie więcej pieniędzy.

Co nowego w płatnościach?

Po raz pierwszy w tym roku rolnicy mogą na jednym formularzu wniosku ubiegać się o przyznanie nowych rodzajów płatności bezpośrednich. Dotyczy to oddzielnej płatności z tytułu owoców i warzyw (płatności do pomidorów) oraz przejściowych płatności z tytułu owoców miękkich.

Od 2008 r. wprowadzona została oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw (płatność do pomidorów). Płatność do pomidorów przysługuje rolnikowi, który spełnia warunki do przyznania jednolitej płatności obszarowej i złożył wniosek o przyznanie tej płatności oraz w roku gospodarczym 2006/2007 (rok referencyjny) dostarczył pomidory do przetworzenia, zgodnie ze świadectwami dostawy owoców i warzyw do przetwórstwa.

Wprowadzone zostały także po raz pierwszy przejściowe płatności z tytułu owoców miękkich, przyznawane do powierzchni uprawy truskawek i malin, objętej umową o przetwórstwo albo zobowiązaniem do realizacji dostawy.

Stawka przejściowych płatności z tytułu owoców miękkich wynosi maksymalnie 400 euro/ha i składa się z pomocy wspólnotowej (230 euro/ha) oraz uzupełniającej ją pomocy krajowej (do 170 euro/ha).

Warto zwrócić uwagę, że w tym roku, rolnikowi, który spełnia warunki do przyznania jednolitej płatności obszarowej, przysługują także płatności uzupełniające do powierzchni określonych upraw podstawowych, położonych na działkach rolnych objętych wnioskiem o przyznanie jednolitej płatności obszarowej.

Płatności uzupełniające przysługują do powierzchni uprawy traw, uprawianych na trwałych użytkach zielonych przeznaczonych na susz paszowy, położonych na działkach rolnych objętych wnioskiem o przyznanie jednolitej płatności obszarowej. Płatność przysługuje do powierzchni uprawy, z której pochodzą pasze objęte umowami lub deklaracjami dostaw. Umowa dostawy musi być zawarta z zatwierdzonym przez Agencję Rynku Rolnego podmiotem skupującym zielonkę do produkcji sushu paszowego lub zatwierdzonym przedsiębiorstwem przetwórczym produkującym sush paszowy.

Również w 2008 roku rolnicy mogą ubiegać się o płatności uzupełniające do powierzchni uprawy roślin przeznaczonych na materiał siewny kategorii elitarny i kwalifikowany, położonych na działkach rolnych objętych wnioskiem o przyznanie jednolitej płatności obszarowej. Płatność przysługuje, jeżeli uprawy roślin zostały objęte oceną polową, o której mowa w przepisach o nasiennictwie..

Rolnikowi, który w danym roku spełnia warunki do przyznania jednolitej płatności obszarowej, przysługuje płatność uzupełniająca do powierzchni uprawy chmielu, położonych na działkach rolnych objętych wnioskiem o przyznanie jednolitej płatności obszarowej oraz do powierzchni uprawy chmielu, do której przyznano mu płatność uzupełniającą do powierzchni uprawy chmielu za 2006 r., tzw. płatność niezwiązana z produkcją.

Na zakończenie warto wspomnieć o jeszcze jednej nowości. Od 2008 r. zostały wprowadzone nowe wymagania dotyczące dobrej kultury rolnej. Dotyczy to rolników, którzy uprawiają zboża. Pszenica, żyto, owies i jęczmień mogą być uprawiane na tej samej powierzchni nie dłużej niż przez 3 lata.

Szczegółowe zasady wypełniania wniosków zawarte zostały w instrukcji, którą Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa rozesłała wraz z wnioskami do wszystkich dotychczasowych beneficjentów dopłat. W przypadku zaistnienia wątpliwości, co do prawidłowego wypełnienia wniosku, rolnicy mogą korzystać z informacji udzielanych przez pracowników Biur Powiatowych, Oddziałów Regionalnych ARiMR, a także Ośrodków Doradztwa Rolniczego i na bieżąco w funkcjonującej bezpłatnej infolinii pod numerem 0 800 380084.

**Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa**

e-mail: [info@arimr.gov.pl](mailto:info@arimr.gov.pl) Bezpłatna infolinia: 0-800-38-00-84

**SZCZEPIENIA LISÓW** - Śląski Wojewódzki Lekarz Weterynarii w Katowicach uprzejmie informuje, że w dniach: 1.05-15.05.2008 r. na obszarze województwa śląskiego zostanie przeprowadzona akcja ochronnego szczepienia lisów wolno żyjących przeciwko wściekliznie. Akcja będzie kontynuacją szczepienia z lat ubiegłych i zostanie wykonana poprzez wykładanie szczepionki z samolotów. Wszelkich dodatkowych informacji w ww. sprawie udzielać będą pracownicy Wojewódzkiego Inspektoratu Weterynarii w Katowicach pod numerami telefonów: 609-16-14, 609-16-15.

## Kącik kulinarny

**BABKA KARTOFLANA** - **Składniki:** 2 kg ziemniaków, 2 łyżki mąki pszennej 1-2 jajka, sól, pieprz, 1 łyżeczka majeranku, 1 spora cebula, olej. **Wykonanie:** cebulę posiekać i podsmażyć na rumiano na oleju, ziemniaki obrać i zetrzeć na papkę (na tarce, malakserem), do masy ziemniaczanej dodać jajka, sól, pieprz, majeranek, mękę, a także cebulę razem z olejem, rozgrzać piekarnik do 200C, blaszkę wyłożyć papierem do pieczenia lub folią do której się nie przykleja (ważne), posmarować oliwą i wylać masę ziemniaczaną. Pokropić po wierzchu oliwą, piec ok. 1,5 godz. Przed końcem zwiększyć temp. do 220C aby się zarumieniła (skórki są najsmaczniejsze). Kto lubi może dodać wszelkiego rodzaju skwarki, podsmażoną kielbasę lub boczek.

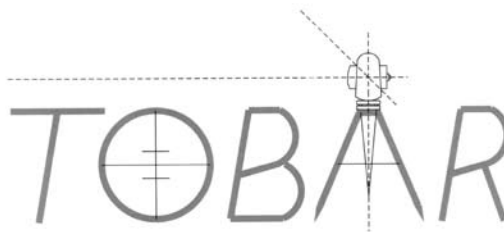
*Smacznego życzy Teresa Kondziółka*

**SERNIK DWUKOLOROWY** - **Składniki na ciasto:** 60 dag mąki, 30 dag cukru pudru, 30 dag margaryny rozpuszczonej, 2 żółtka, 2 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia, 2 łyżki kakao, 2 łyżki śmietany. **Wykonanie:** Wszystko razem wymieszać, zagnieść, schłodzić w lodówce. Podzielić na dwie części. Zetrzeć na tarce jedną część, nałożyć masę serową i na górę zetrzeć drugą część ciasta. **Składniki na masę serową:** 1 kg sera, 5 żółtek, 1 masło roztopione, trochę cukru (do smaku), 1 łyżka grysiku, 1 łyżka budyniu, rodzynki, skórka pomarańczowa, ubite białka. **Wykonanie:** ser zemieść, dodać pozostałe składniki - ucierać. Na końcu dodać ubite białka. Na masę serową zetrzeć drugą część ciasta. Włożyć do nagrzanego piekarnika. Piec około godziny w temp. 180 stopni C.

**CIASTO PRINCE-POLO** - **Składniki na brązowy biszkopt:** 4 jajka, 1,5 szklanki cukru, ok. 2 łyżki wody, 1,5 szklanki mąki, 2 łyżki kakao, szczypta proszku do pieczenia. **Placek z białek:** 6 białek + 30 dag cukru pudru ubić na sztywną pianę. Dodać 20 dag orzechów drobno pokrojonych, 10 dag kokosu oraz 8 sztuk małych Prince Polo (drobno pokrojonych). Do ubitych białek powoli wysypać orzechy z kokosem i Prince Polo, wylać na pergamin i powoli piec. **Krem:** 1 kostka masła lub margaryny + 7 łyżek cukru pudru ucierać dodając 10 dag sparzonych rodzynek + 1 szklanka ajerkoniaku. **Wykonanie:** brązowy biszkopt posmarować kremem, nałożyć placek z białek. Górę poleać polewą czekoladową.

*Smacznego!*

## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



**Szymon Korzeń, Adam Jankowski**

ul. Buczewicza 29, 43-400 Cieszyń

tel. 605 088 431, 604 591 523

### Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.



# największa ekspozycja atrakcyjne ceny

plytek, wyposażenia łazienek, kotłów, grzejników,  
mebli łazienkowych, instalacji wod. kan. i co.

**instalujemy  
kafelkujemy  
remontujemy**

**Skoczów**, (budynek fabryki  
kapeluszy za restauracją Nowa),  
ul. Powstańców Śląskich 1, tel. 033 853 05 64  
**Cieszyn**, ul. Zaleskiego 3, tel. 033 852 11 62,  
033 851 39 42



## Kredyt "WIOSNA"

**Na Twoje wiosenne wydatki: do 10.000,00 zł**

**Na okres: do 48 miesięcy,**

**Opłata przygotowawcza: 0 zł**

### Oprocentowanie zmienne w skali roku:

- do 12 miesięcy 11,50%,
- do 24 miesięcy 12,50%,
- do 36 miesięcy 13,50%,
- do 48 miesięcy 14,50%.

*Oprocentowanie zmienne w skali roku*

*Rezerwaista stopa procentowa kredytu dla kwoty 8000,00 zł wynosi 19,38%*

*Realna stopa procentowa 2,42%*

[www.bsjastrzebie.pl](http://www.bsjastrzebie.pl)

**Zadzwoń! 668 040 111 Zapytaj! Sprawdź!**